

Dienstleistungen und Verkehr Services and transport Services et transports

7 □ 1992 Monatlich • Monthly • Mensuel



Handel • Distributive Trade • Commerce

Stagnation bei der Zulassung neuer Personenkraftwagen in der Europäischen Gemeinschaft: während der zuletzt erfaßten zwölf Monate zeigte sich, daß die Zunahme der Zulassungen neuer Personenkraftwagen stagnierte. Für die verschiedenen Länder ist jedoch eine durchaus uneinheitliche Entwicklung erkennbar. (Siehe Seite 4)

Stagnation in registration of new cars in the European Community: as measured over the last available twelve months, the growth of new car registrations stagnated. At the country level, developments are rather diverse however. (See page 4)

Stagnation des immatriculations de voitures neuves dans la Communauté européenne: mesurée sur base des douze derniers mois disponibles, la croissance des immatriculations de voitures neuves stagne; au niveau national, les évolutions sont cependant nuancées de pays à pays. (Voir page 4)

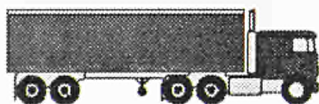


Fremdenverkehr • Tourism • Tourisme

Einnahmen und Ausgaben haben im Jahr 1992 zugenommen. Die ersten Zahlen zum Fremdenverkehr in der Zahlungsbilanz zeigen für das Jahr 1992 im Vergleich zum Vorjahr eine deutliche Zunahme der touristischen Aktivitäten. (Siehe Seite 8)

There has been an increase in receipts and expenditures for the year 1992. The first figures on travel in the balance of payments show considerable growth in tourism activities in 1992 compared with 1991. (See page 8)

Augmentation des recettes et des dépenses pour l'année 1992. Les premiers chiffres du poste «voyages» dans la balance des paiements montrent une augmentation considérable des activités touristiques pour l'année 1992 par rapport à 1991. (Voir page 8)



Straßengüterverkehr • Carriage of goods by road • Transport de marchandises par route

In der Ausgabe dieses Monats erscheinen zum ersten Mal Daten auf jährlicher und vierteljährlicher Basis, ausgedrückt in Tonnenkilometer, über den Straßengüterverkehr. (Siehe Seite 16)

In this month's edition, data on transport of goods by road expressed in tonne-kilometres, on an annual and quarterly basis, are published for the first time. (See page 16)

Dans l'édition de ce mois figurent pour la première fois des données, annuelles et trimestrielles, exprimées en tonnes-kilomètres, sur le transport de marchandises par route. (Voir page 16)



OFICINA ESTADÍSTICA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DE ESTATÍSTICA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

L-2920 Luxembourg – Tél. 43011 – Téléx: Comeur Lu 3423
B-1049 Bruxelles, bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200 (bureau de liaison) – Tél. 235 1111

Hinweis

Zuständig für alle Informationen über die Statistiken in diesem Bericht:

Note

For any information on the statistics in this bulletin contact:

Note

Pour tous renseignements concernant les statistiques contenues dans ce bulletin, s'adresser à:

R. Govotsou Tel. 4301-2877/2388

- © EGKS-EWG-EAG, Brüssel • Luxembourg, 1992
Nachdruck – ausgenommen zu kommerziellen Zwecken – mit Quellenangabe gestattet.
- © ECSC-EEC-EAEC, Brussels • Luxembourg, 1992
Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged.
- © CECA-CEE-CEEA, Bruxelles • Luxembourg, 1992
Reproduction autorisée, sauf à des fins commerciales, moyennant mention de la source.

Printed in Luxembourg

	<i>Seite</i>
1. Handel	4
1.1. Absatzvolumen des Einzelhandels: insgesamt	5
1.2. Absatzvolumen des Einzelhandels: Nahrungs- und Genußmittel	5
1.3. Absatzvolumen des Einzelhandels: Bekleidung, Schuhe	6
1.4. Absatzvolumen des Einzelhandels: Haushaltsartikel	6
1.5. Erstzulassung von Privatfahrzeugen und Kombiwagen	7
2. Fremdenverkehr	8
2.1. Gäste in den Hotels und ähnlichen Betrieben	9
2.2. Gäste in den ergänzenden Beherbergungsbetrieben	10
2.3. Reiseverkehr - Zahlungsbilanzen	11
2.4. Transport von Reisenden - Zahlungsbilanzen	12
2.5. Schaubilder	13
3. Straßengüterverkehr	16
3.1. Straßengüterverkehr, innerstaatlich und grenzüberschreitend	17
3.2. Straßengüterverkehr, grenzüberschreitend mit EUR 12, EEA und übrigen Ländern	18
3.3. Schaubilder	21

	<i>Page</i>
1. Distributive trade	4
1.1. Volume of retail sales: total	5
1.2. Volume of retail sales: food, beverage and tobacco	5
1.3. Volume of retail sales: clothing and footwear	6
1.4. Volume of retail sales: household equipment	6
1.5. First registration of private and commercial cars	7
2. Tourism	8
2.1. Guest flows in hotels and similar establishments	9
2.2. Guest flows in supplementary accomodation establishments	10
2.3. Travel - Balance of payments	11
2.4. Passenger transport - Balance of payments	12
2.5. Graphs	13
3. Carriage of goods by road	16
3.1. Carriage of goods by road, national and international	17
3.2. Carriage of goods by road, international with EUR 12, EEA and other countries	18
3.3. Graphs	21

	<i>Page</i>
1. Commerce	4
1.1. Volume de ventes du commerce en détail: total	5
1.2. Volume de ventes du commerce en détail: alimentation, boissons, tabac	5
1.3. Volume de ventes du commerce en détail: habillement, chaussures	6
1.4. Volume de ventes du commerce en détail: produits d'équipement du ménage	6
1.5. Premières immatriculations de voitures particulières et commerciales	7
2. Tourisme	8
2.1. Mouvements des clients dans les hôtels et établissements assimilés	9
2.2. Mouvements des clients dans les établissements d'hébergement complémentaires	10
2.3. Voyages - Balance de paiements	11
2.4. Transport de passagers - Balance de paiements	12
2.5. Graphiques	13
3. Transports de marchandises par route	16
3.1. Transports de marchandises par route, national et international	17
3.2. Transports de marchandises par route, international avec EUR 12, EEE et autres pays	18
3.3. Graphiques	21

	Zeichen und Abkürzungen	Symbols and abbreviation	Symboles et abréviations
-	Nichts	Nil	Néant
0	Angabe weniger als die Hälfte der letzten Dezimale	Data less than half the unit used	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
:	Daten nicht verfügbar	Data not available	Donnée non disponible
r	Revidiert	Revised	Révisé

1. HANDEL

Hinter der Stagnation der Neuanmeldungen in Europa verbergen sich deutliche Unterschiede zwischen den Ländern.

Die während der vergangenen zwölf Monate erhobene Wachstumsrate der Neuanmeldungen von Personenkraftwagen in Europa ist durch eine Stagnation gekennzeichnet. Die Wachstumsrate von 0,0% verbirgt jedoch einige wesentliche Unterschiede zwischen den Ländern. Die Wachstumsraten in Belgien, Spanien und Griechenland waren recht hoch (29,5%, 27,4% bzw. 36,4%) und in Italien und Portugal noch deutlich positiv (15,2% bzw. 8,4%). Im Gegensatz zu dieser positiven Entwicklung steht die Abnahme der Neuanmeldungen in allen anderen Ländern. Mit einer Abnahme von 22,5% zeigt sich dies in Frankreich am deutlichsten. Ebenfalls klar negativ sind die Daten für Irland (19,1%) und das Vereinigte Königreich (17,0%).

1. DISTRIBUTIVE TRADE

The Stagnation of European new registrations of cars hides important country differences

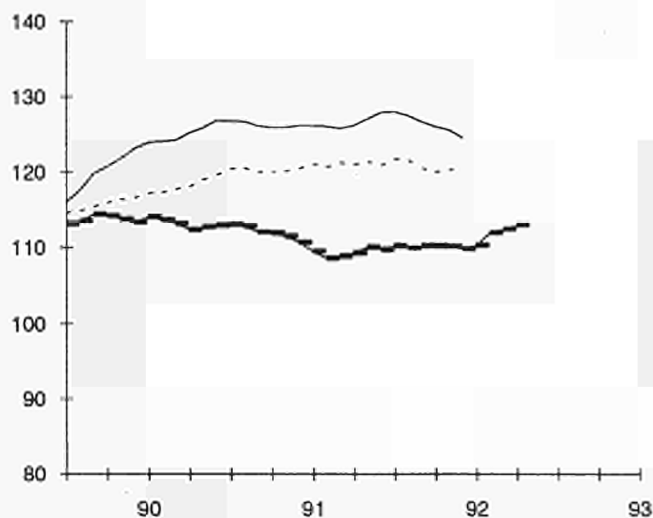
The growth at the European level of the new registrations of cars as measured over the last twelve months shows stagnation. This 0.0% growth rate does however hide some important differences between countries. The growth rates for Belgium, Spain and Greece were rather high (29.5, 27.4 and 36.4% respectively) and still respectable in Italy (15.2%) and Portugal (8.4%). This positive development was however counterbalanced by a decline of new car registrations in all remaining countries. This development is particularly strong in France where a drop of 22.5% can be observed. With declines of 19.1% and 17.0% respectively the figures for Ireland and the United Kingdom are also clearly negative.

1. COMMERCE

La stagnation des nouvelles immatriculations européennes de voitures masque des divergences nationales importantes.

La croissance, au niveau européen, des nouvelles immatriculations de voitures mesurée pour les douze derniers mois présente une stagnation. Ce taux de croissance de 0,0% cache néanmoins quelques différences notables entre les pays. Les taux de croissance sont relativement élevés en Belgique, en Espagne et en Grèce (29.5, 27.4 et 36,4% respectivement) et encore appréciables en Italie (15.2%) et au Portugal (8.4%). Cette évolution positive est contrebalancée par un déclin des immatriculations de voitures neuves dans tous les autres pays. Ce phénomène est particulièrement sensible en France, où une chute de 22.5% peut être observée. Avec des diminutions respectives de 19.1 % et 17.0%, les chiffres de l'Irlande et du Royaume Uni sont également clairement négatifs.

Absatzvolumen des Einzelhandels
Retail trade volume
Volume des ventes



Saisonbereinigte Indizes
Gleitende Dreimonats-
Durchschnittswerte

Seasonally adjusted indices
3 month moving average

Indices corrigés des variations
saisonnnières

Moyenne mobile sur trois mois

1985=100

**1.1 ABSATZVOLUMEN
DES EINZELHANDELS**

**1.1 VOLUME OF RETAIL SALES
1985 = 100**

**1.1 VOLUME DES VENTES
DU COMMERCE DE DETAIL**

Nicht saisonbereinigte Indizes

Not seasonally adjusted index numbers

Indices non désaisonnalisés

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR*	USA	JAP
1989	113,1	99,2	113,2	119,0	:	114,7	104,8	:	109,4	112,2	:	121,3	115,2	113,2	118,1
1990	116,9	99,7	123,3	116,4	:	116,9	107,7	:	111,3	117,7	:	122,2	119,5	112,2	125,9
1991	115,5	102,0	129,6	109,4	:	117,3	107,5	:	113,8	120,0	:	119,4	120,8	109,8	126,6
1990 II	120,3	100,6	120,6	118,6	:	116,0	106,6	:	111,7	118,8	:	117,7	117,6	114,3	123,7
III	110,3	98,8	120,4	106,1	:	113,1	106,8	:	110,1	115,9	:	118,6	116,0	112,9	124,0
IV	123,4	107,5	140,9	127,2	:	128,9	111,0	:	119,2	127,7	:	138,8	133,7	118,0	136,7
1991 I	109,6	93,5	122,9	105,7	:	110,1	105,6	:	107,0	112,5	:	112,7	114,0	99,3	120,9
II	116,5	101,3	129,1	106,5	:	115,5	105,1	:	110,7	121,4	:	113,8	118,7	111,5	125,6
III	111,3	102,8	122,5	104,4	:	114,3	106,1	:	113,2	117,3	:	116,2	116,6	111,4	125,1
IV	124,4	110,4	144,0	121,0	:	129,2	113,0	:	124,1	128,7	:	135,0	133,8	117,1	135,0
1992 I	:	92,0	124,1	:	:	:	108,1	:	:	:	:	111,5	:	102,8	:
1991 01	110,3	97,3	119,5	108,5	:	113,4	109,7	:	105,3	113,1	:	114,4	114,7	95,2	115,2
02	97,9	85,0	112,9	102,5	:	101,1	101,5	:	94,8	101,9	:	109,3	106,1	93,8	110,7
03	120,6	98,2	136,2	106,0	:	115,8	105,6	:	121,0	122,4	:	114,3	121,3	108,9	136,8
04	115,5	97,6	132,1	110,4	:	113,4	105,3	:	109,0	116,8	:	114,8	119,0	107,7	128,3
05	115,5	107,5	128,9	103,2	:	117,4	108,4	:	112,8	124,6	:	112,6	119,2	115,6	123,2
06	118,6	98,7	126,3	105,9	:	115,7	101,8	:	110,4	122,7	:	114,0	118,1	111,4	125,2
07	114,4	109,1	131,9	110,8	:	118,3	109,5	:	123,0	118,9	:	118,8	121,8	112,3	137,1
08	108,2	105,4	118,0	101,4	:	112,7	105,5	:	112,1	119,3	:	114,7	114,4	116,0	119,9
09	111,3	94,0	117,6	101,1	:	111,8	103,3	:	104,6	113,8	:	115,0	113,5	105,8	118,2
10	121,6	101,7	135,8	107,1	:	123,1	104,2	:	121,3	125,6	:	118,1	124,5	109,6	123,7
11	113,4	100,9	137,5	109,7	:	117,2	103,9	:	116,5	125,3	:	129,8	125,8	111,6	123,6
12	138,1	128,5	158,5	146,1	:	147,2	130,8	:	134,5	135,3	:	157,2	151,1	130,1	157,8
1992 01	115,5	98,7	124,9	:	:	112,9	111,7	:	:	115,0	:	112,3	:	99,6	:
02	95,9	87,4	117,4	:	:	105,9	107,4	:	:	107,2	:	110,8	:	100,5	:
03	:	89,8	129,9	:	:	:	105,4	:	:	:	:	111,3	:	108,4	:
04	:	100,7	:	:	:	:	:	:	:	:	:	116,4	:	112,0	:

**1.2 ABSATZVOLUMEN DES
EINZELHANDELS NAHRUNGS-
UND GENUSSMITTEL**

**1.2 VOLUME OF RETAIL SALES
FOOD, BEVERAGES AND TOBACCO
1985=100**

**1.2 VOLUME DES VENTES
DU COMMERCE DE DETAIL
ALIMENTATION, BOISSONS ET TABAC**

Nicht saisonbereinigte Indizes

Not seasonally adjusted index numbers

Indices non désaisonnalisés

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR*	
1989	106,2	104,0	113,4	141,6	:	117,6	100,1	:	110,0	108,7	:	116,6	115,3	1989
1990	108,0	104,5	121,0	138,5	:	119,3	103,1	:	111,4	111,8	:	119,4	118,8	1990
1991	109,9	106,6	121,3	144,3	:	120,2	105,7	:	114,6	:	:	119,3	:	1991
1990 II	109,6	107,5	118,9	139,0	:	118,6	101,7	:	112,8	114,6	:	119,0	118,2	II 1990
III	106,0	103,7	120,8	123,4	:	118,7	103,7	:	111,7	110,7	:	118,5	117,6	III
IV	113,0	110,9	132,6	155,4	:	128,6	108,5	:	116,0	115,9	:	127,3	127,9	IV
1991 I	104,7	98,8	115,6	141,1	:	112,5	102,7	:	109,5	109,6	:	115,0	113,9	I 1991
II	110,5	107,5	119,1	146,8	:	118,1	103,6	:	112,2	114,1	:	118,5	118,3	II
III	108,7	107,2	119,4	135,0	:	121,1	106,1	:	115,9	110,9	:	119,0	118,7	III
IV	115,6	112,7	131,2	154,2	:	129,1	110,5	:	120,9	:	:	124,8	:	IV
1992 I	70,1	96,9	:	:	:	:	104,2	:	:	:	:	116,0	:	I 1992
1991 01	105,4	96,8	112,0	139,4	:	114,6	99,3	:	108,4	109,6	:	113,2	112,9	01 1991
02	97,1	91,5	106,0	138,0	:	103,3	104,3	:	99,5	102,1	:	115,8	108,0	02
03	111,6	108,0	128,7	145,9	:	119,6	104,5	:	120,7	117,0	:	116,0	120,9	03
04	108,1	102,2	119,2	154,8	:	114,9	102,6	:	109,6	109,2	:	119,5	117,5	04
05	111,9	114,1	122,8	146,8	:	121,0	106,7	:	114,7	120,0	:	116,9	120,3	05
06	111,4	106,2	115,3	138,7	:	118,4	101,3	:	112,3	113,1	:	119,1	117,2	06
07	106,6	112,9	123,2	135,7	:	124,9	109,3	:	124,7	110,3	:	120,6	121,3	07
08	111,1	109,8	122,8	133,8	:	124,0	107,9	:	117,8	118,3	:	118,5	120,9	08
09	108,2	98,9	112,3	135,6	:	114,4	101,2	:	105,1	104,1	:	117,8	113,9	09
10	109,7	105,3	123,7	142,5	:	121,1	103,6	:	118,6	110,5	:	118,6	119,9	10
11	108,3	105,7	126,8	144,9	:	119,8	99,6	:	115,0	:	:	122,0	:	11
12	128,9	127,2	143,1	175,3	:	146,4	128,5	:	129,0	:	:	133,8	:	12
1992 01	106,8	98,7	117,3	:	:	114,4	101,6	:	:	:	:	113,6	:	01 1992
02	103,7	94,2	107,4	:	:	110,4	106,0	:	:	:	:	117,0	:	02
03	:	97,7	:	:	:	:	105,1	:	:	:	:	117,5	:	03
04	:	108,4	:	:	:	:	:	:	:	:	:	121,5	:	04

* gewichteter Durchschnitt der Indizes der vorhandenen Länder / Weighted average of indices on available countries /
moyenne pondérée des indices des pays disponibles

**1.3 ABSATZVOLUMEN DES
EINZELHANDELS
BEKLEIDUNG, SCHUHE**

**1.3 VOLUME OF RETAIL SALES
CLOTHING AND FOOTWEAR**

**1.3 VOLUME DES VENTES
DU COMMERCE DE DETAIL
HABILLEMENT ET CHAUSSURES**

1985 = 100

Nicht saisonbereinigte Indizes		Not seasonally adjusted index numbers										Indices non désaisonnalisés		
		B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR*
1989		106,8	81,6	103,1	88,0	:	101,1	108,5	:	105,0	:	:	127,5	107,7
1990		114,2	81,4	110,9	87,0	:	101,8	112,5	:	107,4	:	:	129,3	111,7
1991		108,8	84,0	117,7	85,2	:	101,6	114,3	:	104,6	:	:	117,0	111,0
1990	II	112,0	80,5	103,3	89,4	:	104,0	113,1	:	101,4	:	:	124,3	108,1
	III	107,6	77,5	105,3	71,9	:	90,7	108,5	:	102,8	:	:	130,7	106,0
	IV	128,8	96,2	139,1	104,9	:	120,6	142,4	:	127,0	:	:	153,0	134,9
1991	I	102,4	73,6	106,8	83,7	:	91,6	91,5	:	94,0	:	:	101,6	99,6
	II	107,2	82,1	110,5	79,4	:	102,7	110,7	:	97,6	:	:	108,9	106,4
	III	99,5	80,9	109,0	77,0	:	90,8	109,0	:	97,3	:	:	117,3	104,0
	IV	125,9	99,2	144,5	100,6	:	121,5	145,8	:	129,5	:	:	140,3	134,1
1992	I	67,1	73,1	:	:	:	:	89,4	:	:	:	:	95,8	:
1991	01	108,5	93,9	104,2	85,0	:	96,3	108,7	:	93,4	:	:	119,4	105,2
	02	76,8	59,1	88,5	83,8	:	77,2	81,1	:	68,9	:	:	89,5	84,1
	03	122,0	67,8	127,7	82,2	:	101,2	84,9	:	119,6	:	:	96,0	109,6
	04	113,9	84,0	119,9	86,4	:	102,2	102,0	:	100,6	:	:	107,2	109,8
	05	105,8	87,2	109,3	70,8	:	104,1	120,7	:	93,9	:	:	107,4	105,9
	06	101,8	75,1	102,2	80,9	:	102,0	109,4	:	98,3	:	:	112,0	103,4
	07	111,1	95,2	115,3	92,5	:	96,6	115,5	:	112,8	:	:	123,2	110,8
	08	80,1	75,7	98,6	78,7	:	79,2	110,6	:	78,2	:	:	117,9	96,0
	09	107,4	71,7	113,1	59,7	:	96,5	101,0	:	100,9	:	:	110,9	105,3
	10	132,5	93,2	146,2	78,3	:	123,9	116,8	:	137,6	:	:	113,2	128,3
	11	110,7	83,6	138,7	84,7	:	107,4	122,7	:	107,9	:	:	130,2	123,9
	12	134,5	120,9	148,6	138,8	:	133,1	197,8	:	143,1	:	:	177,4	150,0
1992	01	114,9	93,6	109,2	:	:	99,3	104,7	:	:	:	:	105,7	:
	02	86,5	61,2	89,3	:	:	79,2	84,6	:	:	:	:	88,3	:
	03	:	64,6	:	:	:	:	79,0	:	:	:	:	93,5	:
	04	:	82,1	:	:	:	:	:	:	:	:	:	105,4	:

**1.4 ABSATZVOLUMEN DES
EINZELHANDELS
HAUSHALTSARTIKEL**

**1.4 VOLUME OF RETAIL SALES
HOUSEHOLD EQUIPMENT**

**1.4 VOLUME DES VENTES
DU COMMERCE DE DETAIL
PRODUITS D'EQUIPEMENT DU MENAGE**

1985 = 100

Nicht saisonbereinigte Indizes		Not seasonally adjusted index numbers										Indices non désaisonnalisés		
		B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR*
1989		126,6	:	120,1	140,8	:	120,2	112,4	:	110,3	114,7	:	136,3	123,8
1990		127,6	:	130,2	142,2	:	124,0	115,8	:	115,8	131,1	:	134,3	129,3
1991		128,7	:	138,0	126,9	:	120,4	116,5	:	120,7	132,6	:	136,0	131,2
1990	II	131,4	:	118,2	137,8	:	120,5	111,2	:	117,7	127,1	:	126,6	122,2
	III	118,6	:	123,3	132,1	:	118,4	116,7	:	105,9	124,4	:	127,3	122,6
	IV	142,1	:	162,0	163,9	:	140,0	134,3	:	140,3	150,9	:	147,9	150,7
1991	I	115,2	:	129,0	119,8	:	114,4	100,4	:	102,5	122,6	:	135,2	124,4
	II	130,9	:	131,2	119,1	:	116,8	110,5	:	117,4	131,9	:	125,8	125,5
	III	125,9	:	127,9	129,1	:	115,6	117,9	:	112,7	127,4	:	130,4	124,6
	IV	142,8	:	164,0	139,8	:	134,7	137,2	:	150,2	148,4	:	152,8	150,3
1992	I	82,4	:	:	:	:	:	107,5	:	:	:	:	135,7	:
1990	12	175,4	:	184,4	194,7	:	168,2	168,8	:	172,5	163,8	:	165,3	174,0
1991	01	113,6	:	127,9	128,6	:	119,2	103,5	:	92,4	126,2	:	135,7	125,9
	02	106,7	:	122,3	114,8	:	106,1	96,6	:	87,6	111,5	:	129,9	117,2
	03	125,2	:	136,8	116,0	:	117,8	101,2	:	127,4	130,2	:	140,0	130,2
	04	125,5	:	135,2	117,4	:	115,4	107,6	:	117,4	124,3	:	127,3	126,0
	05	124,6	:	129,4	115,2	:	118,3	116,3	:	124,9	136,2	:	125,1	125,1
	06	142,6	:	128,9	124,6	:	116,7	107,6	:	109,9	135,1	:	125,0	125,4
	07	131,6	:	134,9	134,1	:	117,8	120,3	:	122,7	136,0	:	133,0	129,3
	08	119,2	:	123,4	121,2	:	111,8	111,5	:	109,1	123,6	:	126,2	120,2
	09	127,1	:	125,4	131,9	:	117,1	121,9	:	106,2	122,6	:	131,9	124,3
	10	134,8	:	146,1	127,6	:	127,9	117,3	:	122,5	139,8	:	137,2	137,3
	11	129,6	:	160,0	126,5	:	119,7	127,7	:	147,9	144,3	:	147,9	142,2
	12	164,1	:	185,9	165,3	:	156,6	166,6	:	180,1	161,0	:	173,3	171,5
1992	01	119,1	:	133,4	:	:	111,3	116,8	:	:	124,9	:	140,3	:
	02	128,2	:	126,3	:	:	105,8	107,1	:	:	117,0	:	136,7	:
	03	:	:	:	:	:	:	98,5	:	:	:	:	130,0	:

* gewichteter Durchschnitt der Indizes der vorhandenen Länder / Weighted average of indices on available countries /
moyenne pondérée des indices des pays disponibles

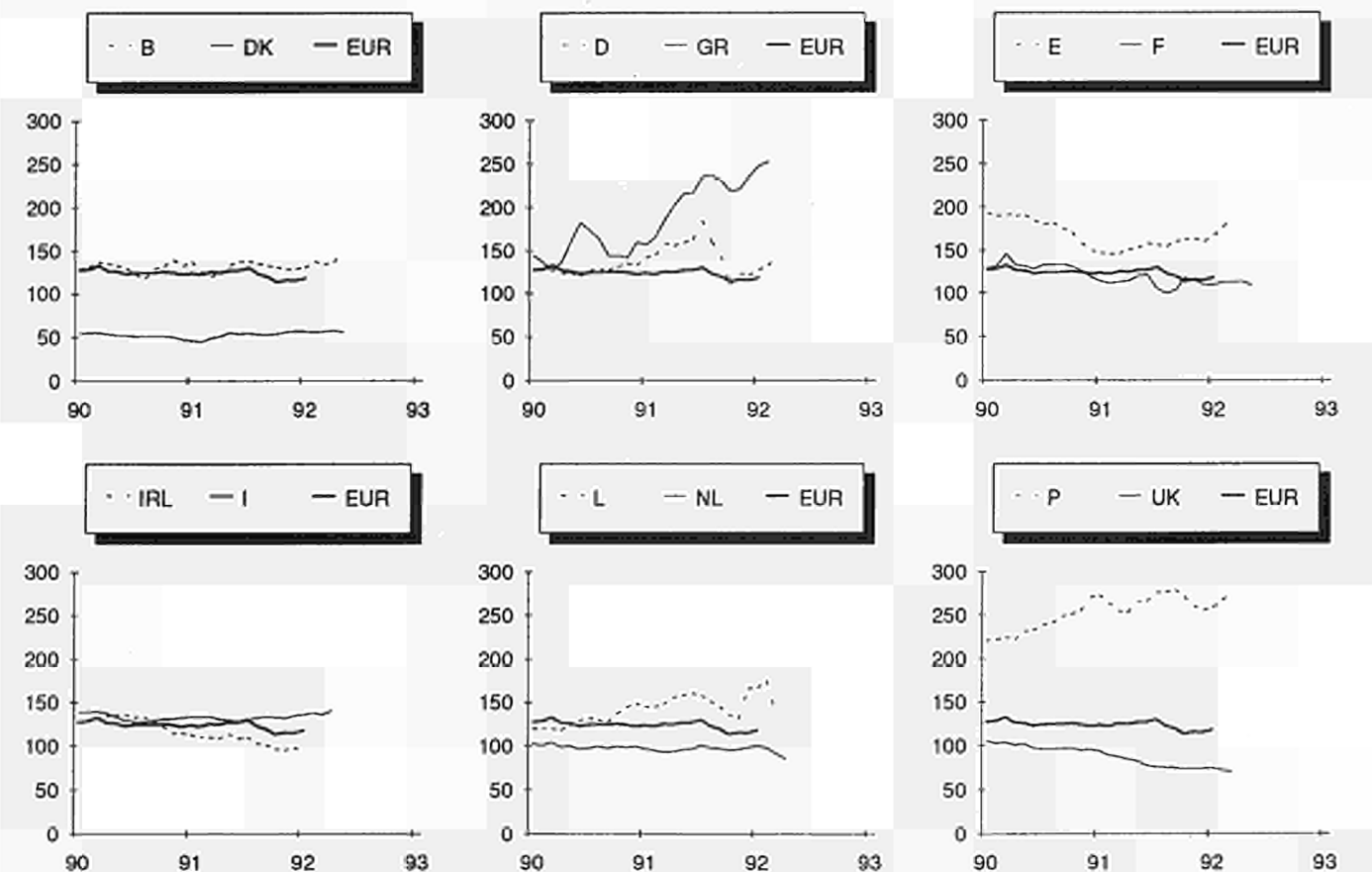
1.5 ERSTZULASSUNGEN VON
PRIVATFAHRZEUGEN
UND KOMBIWAGEN

1.5 FIRST REGISTRATION OF
PRIVATE AND COMMERCIAL CARS
(1000)

1.5 PREMIERES IMMATRICULATIONS
DE VOITURES PARTICULIERES
ET COMMERCIALES

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR
1989	461,2	78,4	2 831,7	85,6	1 149,4	2 274,3	78,4	2 362,2	34,3	494,3	177,1	2 241,3	12 268,1
1990	498,7	80,9	3 059,3	115,4	1 004,0	2 309,1	83,1	2 347,4	38,6	501,5	210,3	1 942,3	12 190,7
1991	489,4	84,1	3 428,6	167,7	914,0	1 970,2	68,6	2 340,7	44,1	495,8	223,1	1 537,4	11 763,8
1990 II	137,1	24,5	822,7	35,7	280,6	539,8	27,8	649,9	11,3	142,6	55,4	460,2	3 187,4
III	106,8	19,0	712,6	27,8	234,9	544,7	19,0	459,6	7,6	101,1	48,6	613,3	2 895,0
IV	101,1	14,0	757,8	30,0	212,4	576,5	8,5	525,0	8,8	80,3	56,9	305,0	2 676,2
1991 I	137,5	21,3	938,5	34,5	216,3	514,5	23,8	691,8	12,8	169,3	53,8	444,6	3 258,9
II	146,4	26,1	1 068,9	44,9	251,7	514,9	23,0	635,4	13,4	143,0	61,9	323,7	3 253,2
III	109,4	19,4	772,9	44,0	220,2	416,7	15,1	477,6	8,6	102,5	54,4	512,8	2 753,6
IV	96,1	17,3	648,3	44,3	225,8	524,0	6,8	536,0	9,2	81,0	53,0	256,3	2 498,1
1992 I	154,2	24,0	877,5	:	274,5	520,9	:	700,5	12,3	170,2	59,6	388,7	:
1991 02	38,1	5,4	268,4	10,7	70,6	153,8	6,4	215,5	4,6	38,5	16,1	119,0	947,1
03	49,6	10,4	372,9	12,9	77,8	181,3	7,9	235,4	5,3	51,8	21,5	166,0	1 192,8
04	52,1	9,0	368,7	15,1	82,8	189,9	6,9	212,5	5,3	46,9	19,7	116,0	1 124,9
05	45,5	9,3	346,1	15,6	84,3	194,0	9,8	216,3	4,3	49,7	21,6	113,7	1 110,1
06	48,8	7,8	354,1	14,2	84,6	131,0	6,3	206,6	3,8	46,4	20,6	94,0	1 018,3
07	44,7	6,7	444,9	18,7	102,5	123,1	6,7	213,4	4,0	37,5	22,6	33,5	1 058,2
08	31,4	6,4	135,2	14,3	60,3	151,7	4,6	95,8	2,3	32,2	16,5	358,3	909,2
09	33,3	6,3	192,8	11,0	57,3	142,0	3,8	168,4	2,3	32,8	15,3	121,0	786,2
10	41,5	7,3	250,1	14,5	81,9	193,2	3,4	195,8	3,1	39,7	18,0	99,0	947,4
11	30,5	6,2	221,8	14,8	71,3	165,4	2,2	181,1	2,3	31,5	15,3	98,0	840,4
12	24,1	3,8	176,3	15,0	72,6	165,5	1,2	159,1	3,8	9,8	19,8	59,3	710,3
1992 01	53,7	6,8	273,1	17,6	87,9	178,8	7,6	236,4	2,8	89,9	18,0	146,0	1 118,6
02	51,9	7,3	260,5	14,6	87,5	160,3	:	224,4	4,7	36,9	18,4	105,0	:
03	48,7	9,8	343,9	:	99,1	181,8	:	239,7	4,8	43,4	23,3	137,7	:
04	56,7	9,9	:	:	:	179,3	:	244,9	:	45,0	:	:	:
05	58,9	8,7	:	:	:	150,4	:	:	:	:	:	:	:

Lieferungen für Italien und Niederländer / Deliveries for Italy and Netherlands / Livraisons pour l'Italie et Pays-Bas



Saisonbereinigte Indizes (1985=100), Gleitende Dreimonats Durchschnittswerte
Seasonally adjusted indices (1985=100), three month moving average
Indices corrigés des variations saisonnières (1985=100), moyenne mobile sur trois mois

2. FREMDENVERKEHR

Im Vergleich zum Jahr 1991 kann im ersten Quartal des Jahres 1992 für die Bundesrepublik Deutschland eine Zunahme der touristischen Einnahmen um 16,4 %, für Griechenland um 10,33 % und für Spanien um 15,51 % festgehalten werden, während Portugal einen Rückgang um 0,1 % verzeichnet.

Die Zunahme der Einnahmen wird von einer entsprechenden Zunahme der Ausgaben begleitet (Bundesrepublik Deutschland 16,27 %, Griechenland 3,72 %, Spanien 14,22 % und Portugal 19,33 %). In der Bundesrepublik Deutschland folgt der Zunahme der Einnahmen keine entsprechende Steigerung der Übernachtungen. Für die Zahl der Übernachtungen kann eine Steigerung von 4,28 % festgehalten werden

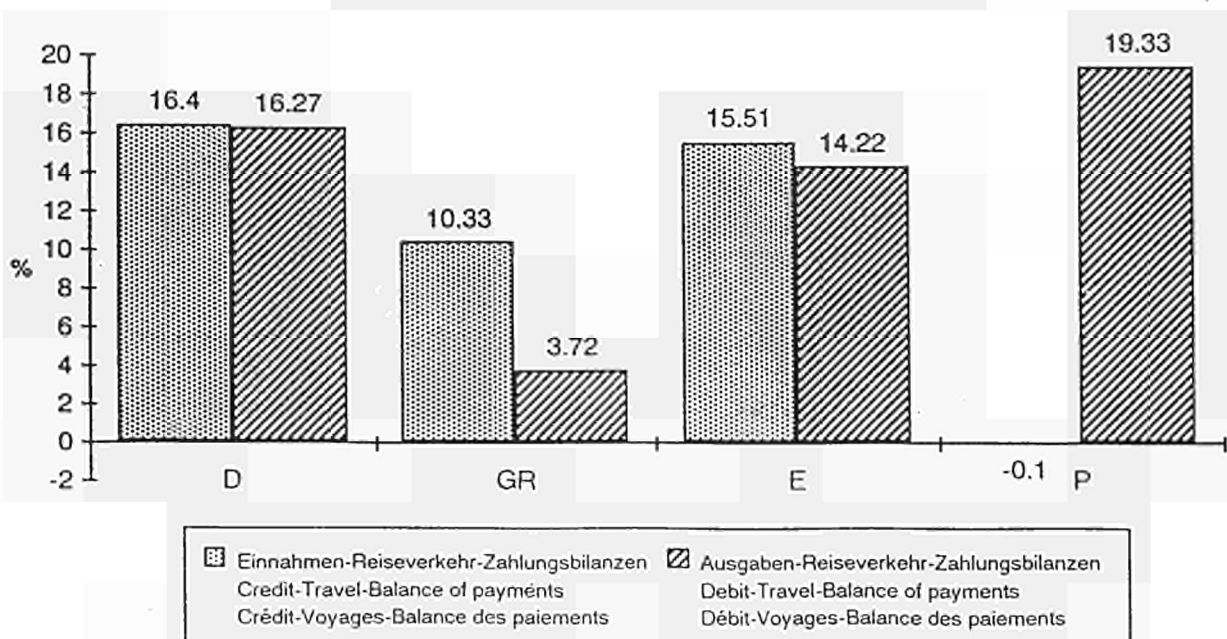
2. TOURISM

For the first quarter of 1992, Germany has registered an increase of 16.4 % in tourism receipts compared with the year 1991, Greece 10.33 % and Spain 15.51 %, whereas Portugal has registered a drop of 0.1 %. The increase in receipts has entailed an equivalent increase in expenditure (Germany 16.27 %, Greece 3.72, Spain 14.22 % and Portugal 19.33 %). For Germany, the increase in receipt was not followed by an equivalent increase in the number of overnight stays by non residents, which registered an increase of 4.28 %

2. TOURISME

Pour le premier trimestre de 1992, l'Allemagne a enregistré une augmentation de 16,4 % des recettes touristiques par rapport à 1991, la Grèce 10,33 % et l'Espagne 15,51 %, tandis que le Portugal a constaté une baisse de 0,1 %. L'augmentation des recettes a entraîné une augmentation équivalente de dépenses (Allemagne 16,27 %, Grèce 3,72 %, Espagne 14,22 % et Portugal 19,33 %). Pour l'Allemagne l'augmentation des recettes n'était pas suivie par les nuitées de non résidents pour lesquelles on enregistre une augmentation de 4,28 %

Veränderungen im 1. Quartal 1992 / 1. Quartal 1991
Variation 1st quarter 1992 / 1st quarter 1991
Variation 1er trimestre 1992 / 1er trimestre 1991



2.1. GÄSTE IN DEN HOTELS
UND ÄHNLICHEN BETRIEBEN

2.1. GUEST FLOWS IN HOTELS AND
SIMILAR ESTABLISHMENTS

2.1. MOUVEMENTS DES CLIENTS DANS LES
HÔTELS ET ÉTABLISSEMENTS ASSIMILÉS

Übernachtungen (1000)

Nights (1000)

Nuitées (1000)

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	
	Inländer			Residents in the country				Résidents dans le pays					
1989	2 611	4 375	118 565	10 744	53 123	87 076	:	119 162	96	5 917	6 364	:	
1990	2 519	4 578	123 766	11 346	57 154	:	:	119 553	109	6 396	7 103	399 000	
1991	:	5 225	132 559	:	59 157	:	:	:	:	:	7 062	:	
1990	II	646	1 179	33 650	2 654	14 644	22 209	:	26 952	26	1 794	1 713	105 000
	III	1 119	1 413	41 692	4 376	21 426	:	:	59 344	33	2 268	2 701	177 000
	IV	405	1 058	27 595	2 165	10 675	:	:	13 149	28	1 369	1 399	69 000
1991	I	366	1 009	23 285	1 964	10 252	:	21 158	:	1 028	1 343	:	
	II	566	1 378	35 571	2 728	14 632	:	:	:	1 899	1 713	:	
	III	1 086	1 717	45 243	:	23 163	:	:	:	:	2 680	:	
	IV	:	1 121	28 460	:	11 111	:	:	:	:	1 326	:	
1992	I	:	:	23 182	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990	06	235	425	12 531	929	4 848	:	11 420	9	675	607	40 000	
	07	458	505	13 345	1 488	6 309	:	18 711	12	751	780	61 000	
	08	468	464	13 978	1 856	8 950	:	27 430	11	835	1 131	77 000	
	09	193	444	14 370	1 032	6 167	:	13 203	10	681	790	39 000	
	10	125	454	12 658	732	4 540	:	7 165	10	579	533	26 000	
	11	119	384	7 648	729	3 245	:	5 330	11	417	427	13 000	
	12	161	221	7 288	704	2 890	:	654	6	373	439	30 000	
1991	01	89	263	6 825	616	2 849	:	6 501	:	290	374	:	
	02	117	349	7 364	610	3 084	:	6 581	:	313	417	:	
	03	160	397	9 096	738	4 319	:	8 076	:	424	552	:	
	04	190	378	9 556	892	4 624	:	:	:	509	562	:	
	05	188	477	12 829	911	4 846	:	:	:	680	545	:	
	06	189	523	13 186	925	5 162	:	:	:	709	605	:	
	07	424	644	14 316	1 638	6 845	:	:	:	:	807	:	
	08	443	571	15 531	:	9 789	:	:	:	:	1 092	:	
	09	219	502	15 396	:	6 529	:	:	:	:	781	:	
	10	:	500	13 285	:	4 364	:	:	:	:	484	:	
	11	:	412	7 795	:	3 513	:	:	:	:	435	:	
	12	:	209	7 381	:	3 234	:	:	:	:	407	:	
1992	01	:	:	6 881	:	:	:	:	:	:	:	:	
	02	:	:	7 755	:	:	:	:	:	:	:	:	
	03	:	:	8 546	:	:	:	:	:	:	:	:	
	04	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	05	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	Nicht-Inländer			Non-residents in the country				Non-résidents dans le pays					
1989	6 575	4 874	28 323	30 293	78 301	51 025	3 937	68 139	1 092	7 352	14 998	:	
1990	5 967	5 385	31 464	35 012	71 741	:	4 623	66 012	1 085	8 102	16 710	196 360	
1991	:	5 925	27 747	:	72 831	:	:	:	:	:	18 867	:	
1990	II	1 872	1 537	8 508	11 635	19 503	16 585	1 295	20 359	302	2 714	4 557	43 379
	III	1 829	2 464	11 647	18 735	27 933	:	1 711	26 293	407	2 717	6 308	80 267
	IV	1 154	835	6 000	3 629	13 443	:	878	10 593	223	1 460	3 225	40 881
1991	I	1 081	628	4 761	725	8 934	:	:	8 924	:	1 260	2 927	31 748
	II	1 249	1 662	7 142	8 386	19 466	:	:	:	:	2 489	5 330	:
	III	1 486	2 792	9 963	:	31 127	:	:	:	:	:	7 125	:
	IV	:	843	5 880	:	13 304	:	:	:	:	:	3 486	:
1992	I	:	:	5 091	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990	06	632	698	3 192	5 312	7 506	555	8 203	109	854	1 639	:	
	07	705	1 102	3 960	6 154	9 050	740	8 884	150	967	1 969	:	
	08	700	870	3 983	7 017	10 007	647	8 216	148	939	2 348	:	
	09	424	492	3 704	5 563	8 876	324	9 193	109	812	1 991	:	
	10	407	376	2 711	2 943	7 138	:	6 344	95	616	1 585	:	
	11	342	251	1 753	402	3 347	:	2 336	72	485	925	:	
	12	406	208	1 536	284	2 958	:	1 913	55	358	716	:	
1991	01	286	163	1 381	233	2 914	:	2 064	:	355	725	:	
	02	317	170	1 560	173	2 747	:	2 520	:	339	835	:	
	03	478	294	1 821	319	3 273	:	4 340	:	566	1 367	:	
	04	491	337	1 967	1 005	4 113	:	:	:	874	1 423	:	
	05	394	574	2 427	3 257	7 003	:	:	:	894	1 924	:	
	06	364	752	2 748	4 124	8 350	:	:	:	721	1 983	:	
	07	395	1 239	3 351	5 388	9 983	:	:	:	:	2 301	:	
	08	520	1 055	3 417	:	11 174	:	:	:	:	2 609	:	
	09	572	498	3 195	:	9 971	:	:	:	:	2 215	:	
	10	:	377	2 655	:	7 435	:	:	:	:	1 753	:	
	11	:	257	1 747	:	3 184	:	:	:	:	984	:	
	12	:	209	1 479	:	2 686	:	:	:	:	749	:	
1992	01	:	:	1 417	:	:	:	:	:	:	:	:	
	02	:	:	1 751	:	:	:	:	:	:	:	:	
	03	:	:	1 923	:	:	:	:	:	:	:	:	
	04	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	05	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	

Angaben der einzelnen Mitgliedstaaten miteinander nicht vergleichbar auf Grund verschiedener Erhebungsmethoden

Data not comparable between Member States due to different survey methodologies

Données non comparables entre Etats membres en raison de méthodologies d'enquête différentes

2.2. GÄSTE IN DEN ERGÄNZENDEN
BEHERBERGUNGSBETRIEBEN

2.2. GUEST FLOWS IN SUPPLEMENTARY
ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

2.2. MOUVEMENTS DES CLIENTS DANS
LES ÉTABLISSEMENTS D'HÉBERGEMENT
COMPLÉMENTAIRES

Übernachtungen (1000)

Nights (1000)

Nuitées (1000)

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	
	Inländer			Residents in the country						Résidents dans le pays			
1989	17 455	7 807	91 114	1 215	8 091	:	:	40 471	192	30 843	5 708	:	
1990	17 087	7 562	94 641	502	9 514	:	:	42 438	192	32 972	6 103	:	
1991	:	8 030	100 080	:	8 450	:	:	:	:	:	5 998	:	
1990	II	4 404	2 475	26 646	63	1 579	:	5 796	71	8 703	1 087	:	
	III	10 330	4 806	31 970	437	6 529	:	32 493	70	17 375	4 270	:	
	IV	1 419	160	19 456	1	765	:	1 986	35	4 099	409	:	
1991	I	1 248	245	18 301	1	864	:	2 568	:	2 988	378	:	
	II	3 784	2 469	27 251	36	1 666	:	:	:	7 936	1 108	:	
	III	10 183	5 091	33 942	:	5 089	:	:	:	15 205	4 066	:	
	IV	:	226	20 586	:	831	:	:	:	:	447	:	
1992	I	:	:	18 533	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990	06	1 564	1 213	9 954	56	680	:	3 526	30	3 705	586	:	
	07	4 933	3 152	11 398	214	2 187	:	11 165	31	7 002	1 449	:	
	08	4 468	1 258	10 989	210	3 544	:	18 246	25	7 835	2 028	:	
	09	929	396	9 583	13	798	:	3 083	14	2 538	793	:	
	10	559	:	3 843	0	290	:	722	15	1 891	220	:	
	11	429	:	5 644	0	225	:	457	10	1 062	111	:	
	12	431	:	4 969	0	250	:	808	9	1 146	77	:	
1991	01	220	10	5 247	0	241	:	872	:	895	72	:	
	02	414	15	5 623	0	217	:	729	:	1 000	119	:	
	03	614	219	7 431	1	407	:	967	:	1 093	187	:	
	04	1 307	479	7 752	2	371	:	:	:	1 648	223	:	
	05	1 230	869	9 577	5	446	:	:	:	3 404	299	:	
	06	1 248	1 121	9 922	29	849	:	:	:	2 884	585	:	
	07	4 691	3 232	11 913	197	1 716	:	:	:	6 660	1 340	:	
	08	4 384	1 366	12 004	:	2 606	:	:	:	6 534	2 014	:	
	09	1 108	493	10 025	:	767	:	:	:	2 011	711	:	
	10	:	199	9 436	:	294	:	:	:	:	217	:	
	11	:	19	5 867	:	266	:	:	:	:	143	:	
	12	:	8	5 283	:	272	:	:	:	:	86	:	
1992	01	:	:	5 557	:	:	:	:	:	:	:	:	
	02	:	:	6 044	:	:	:	:	:	:	:	:	
	03	:	:	6 933	:	:	:	:	:	:	:	:	
	04	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	05	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	Nicht-Inländer			Non-residents in the country						Non-résidents dans le pays			
1989	4 884	3 506	5 182	4 225	4 812	:	2 490	18 748	1 376	7 007	2 582	:	
1990	5 232	3 409	5 571	1 287	3 984	:	4 374	18 708	1 428	8 357	2 639	:	
1991	:	4 429	5 480	:	3 150	:	:	:	:	:	2 772	:	
1990	II	1 286	702	1 293	212	526	1 225	4 369	279	2 668	363	:	
	III	2 681	2 676	2 503	1 054	2 974	1 618	13 094	990	4 277	1 989	:	
	IV	712	23	860	17	186	831	708	140	962	149	:	
1991	I	507	56	1 015	2	202	:	705	:	779	162	:	
	II	933	879	1 244	98	494	:	:	:	2 607	386	:	
	III	2 649	3 431	2 307	:	2 247	:	:	:	4 281	2 063	:	
	IV	:	64	914	:	208	:	:	:	:	160	:	
1992	I	:	:	933	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990	06	537	448	500	141	307	525	2 698	123	1 210	174	:	
	07	1 301	1 524	996	448	1 316	700	5 406	545	1 940	750	:	
	08	1 046	1 037	993	488	1 348	612	5 444	384	1 744	977	:	
	09	333	116	514	118	311	306	2 243	61	593	261	:	
	10	323	:	425	16	83	:	486	36	556	68	:	
	11	205	:	200	1	53	:	112	94	159	38	:	
	12	183	:	234	1	49	:	110	10	248	42	:	
1991	01	132	5	227	1	67	:	136	:	175	32	:	
	02	118	7	436	1	58	:	158	:	188	50	:	
	03	257	45	353	1	76	:	411	:	416	81	:	
	04	266	107	352	5	77	:	:	:	737	76	:	
	05	363	282	413	28	136	:	:	:	964	130	:	
	06	303	491	478	64	281	:	:	:	906	179	:	
	07	1 099	1 919	958	250	1 050	:	:	:	1 690	756	:	
	08	1 182	1 338	907	:	893	:	:	:	1 918	1 015	:	
	09	368	174	442	:	304	:	:	:	673	292	:	
	10	:	50	438	:	82	:	:	:	:	69	:	
	11	:	10	219	:	49	:	:	:	:	45	:	
	12	:	4	257	:	77	:	:	:	:	47	:	
1992	01	:	:	225	:	:	:	:	:	:	:	:	
	02	:	:	337	:	:	:	:	:	:	:	:	
	03	:	:	371	:	:	:	:	:	:	:	:	
	04	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	05	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	

Angaben der einzelnen Mitgliedstaaten miteinander nicht vergleichbar auf Grund verschiedener Erhebungsmethoden

Data not comparable between Member States due to different survey methodologies

Données non comparables entre Etats membres en raison de méthodologies d'enquête différentes

2.3. REISEVERKEHR
ZÄHLUNGSBILANZEN

2.3. TRAVEL
BALANCE OF PAYMENTS

2.3. VOYAGES
BALANCE DES PAIEMENTS

Mio ECU													
	UEBL	DK	D	GR	E	F	IRL	I	NL	P	UK	EUR 12 *)	
	Einnahmen					Credit					Crédit		
1989	2 801	2 099	7 949	1 818	14 758	14 959	967	10 914	2 774	2 446	10 185	71 670	
1990	2 914	2 616	8 403	2 002	14 560	15 773	:	15 510	2 844	2 773	10 907	:	
1991	:	:	8 596	2 136	15 496	17 281	:	:	:	3 008	:	:	
1990	II	731	664	2 073	542	3 372	4 244	278	3 654	680	605	2 549	19 392
	III	948	911	2 699	789	4 958	5 326	503	4 425	878	972	4 052	:
	IV	667	567	2 050	504	3 371	3 498	208	5 287	732	694	2 466	:
1991	I	536	473	1 511	201	2 746	3 027	155	2 999	594	512	1 567	:
	II	674	695	2 148	528	3 463	4 470	308	3 740	852	679	2 417	:
	III	1 019	:	2 756	1 033	5 547	5 782	:	4 424	1 065	1 090	:	:
	IV	:	:	2 181	373	3 740	4 003	:	:	:	727	:	:
1992	I	:	:	1 759	222	3 172	3 536	:	:	:	512	:	:
1990	06	289	269	745	246	1 131	1 605	:	1 733	:	210	985	6 315
	07	335	380	982	324	1 679	2 004	:	1 640	:	323	1 349	7 499
	08	357	300	928	354	1 853	1 920	:	1 466	:	377	1 472	:
	09	255	231	789	111	1 426	1 402	:	1 319	:	272	1 231	:
	10	254	196	798	319	1 437	1 386	:	1 709	:	251	975	:
	11	215	198	639	110	1 104	1 010	:	1 708	:	199	757	:
	12	198	173	613	75	830	1 102	:	1 869	:	244	735	:
1991	01	202	164	546	74	1 165	1 035	:	974	:	201	570	:
	02	146	159	453	56	786	851	:	866	:	147	398	:
	03	188	151	512	71	795	1 141	:	1 160	:	164	600	:
	04	193	183	714	107	1 120	1 365	:	1 232	:	210	679	:
	05	256	234	711	190	1 194	1 416	:	1 247	:	225	842	:
	06	226	278	724	231	1 149	1 688	:	1 262	:	243	894	:
	07	371	352	1 032	353	1 851	2 310	:	1 695	:	364	1 212	:
	08	378	:	1 001	379	2 024	1 890	:	1 316	:	429	:	:
	09	271	:	723	301	1 672	1 582	:	1 414	:	298	:	:
	10	273	:	891	201	1 649	1 601	:	:	:	272	:	:
	11	:	:	671	97	1 093	1 076	:	:	:	203	:	:
	12	:	:	619	75	998	1 326	:	:	:	252	:	:
1992	01	:	:	566	72	1 147	1 185	:	:	:	183	:	:
	02	:	:	552	65	954	1 100	:	:	:	156	:	:
	03	:	:	641	85	1 071	1 251	:	:	:	172	:	:
	04	:	:	:	:	1 149	:	:	:	:	:	:	:
	05	:	:	:	:	1 372	:	:	:	:	:	:	:
	Ausgaben					Debit					Débits		
1989	3 940	2 664	21 493	740	2 774	9 364	899	6 160	5 885	532	13 802	68 253	
1990	4 288	2 895	23 462	855	3 326	9 608	:	10 855	5 772	677	13 895	:	
1991	:	:	24 888	821	3 682	9 966	:	:	:	:	824	:	
1990	II	980	740	5 783	203	724	2 309	252	2 276	1 221	151	3 469	18 031
	III	1 626	904	8 510	174	1 049	3 341	- 360	2 846	1 144	220	5 388	:
	IV	843	664	4 725	246	884	2 239	- 155	4 057	2 133	177	2 756	:
1991	I	821	604	4 602	196	656	1 943	- 151	1 977	1 275	160	2 464	:
	II	991	662	5 830	180	755	2 292	- 225	1 574	1 209	175	3 582	:
	III	1 770	:	9 169	220	1 197	3 427	:	3 125	1 220	282	:	:
	IV	:	:	5 288	225	1 074	2 305	:	:	2 282	207	:	:
1992	I	:	:	5 351	203	749	2 063	:	:	:	191	:	:
1990	06	391	259	2 222	59	257	797	:	1 268	:	49	1 541	5 546
	07	564	382	2 872	67	389	1 054	:	914	:	73	1 564	7 345
	08	667	264	3 292	74	362	1 320	:	978	:	87	2 015	:
	09	394	258	2 346	33	298	968	:	955	:	60	1 810	:
	10	350	252	2 033	96	333	907	:	1 223	:	65	1 426	:
	11	262	226	1 381	75	285	711	:	1 345	:	54	750	:
	12	232	186	1 311	75	265	622	:	1 489	:	57	588	:
1991	01	304	197	1 477	74	252	727	:	777	:	60	798	:
	02	259	212	1 330	59	173	575	:	671	:	51	696	:
	03	258	196	1 795	64	232	641	:	529	:	50	971	:
	04	298	199	1 732	58	260	735	:	517	:	54	1 120	:
	05	278	218	2 001	54	221	820	:	530	:	61	1 051	:
	06	415	245	2 097	68	274	737	:	527	:	60	1 409	:
	07	652	279	3 053	80	431	1 096	:	885	:	86	1 621	:
	08	675	:	3 469	69	397	1 302	:	1 182	:	105	:	:
	09	442	:	2 647	72	369	1 028	:	1 058	:	91	:	:
	10	387	:	2 273	67	391	921	:	:	:	84	:	:
	11	:	:	1 531	74	351	716	:	:	:	73	:	:
	12	:	:	1 484	84	332	668	:	:	:	50	:	:
1992	01	:	:	1 936	77	279	751	:	:	:	71	:	:
	02	:	:	1 502	60	213	629	:	:	:	65	:	:
	03	:	:	1 913	67	258	684	:	:	:	56	:	:
	04	:	:	:	:	298	:	:	:	:	:	:	:
	05	:	:	:	:	294	:	:	:	:	:	:	:

EUR-12 *) : einschl. NL (vertraulich), IRL (Schätzung) - incl. NL (confidential), IRL (estim.) - incl. NL (confidentielle), IRL (estim.)

2.4. TRANSPORT VON REISENDEN
ZÄHLUNGSBILANZEN

2.4. PASSENGER TRANSPORT
BALANCE OF PAYMENTS

2.4. TRANSPORT DE PASSAGERS
BALANCE DES PAIEMENTS

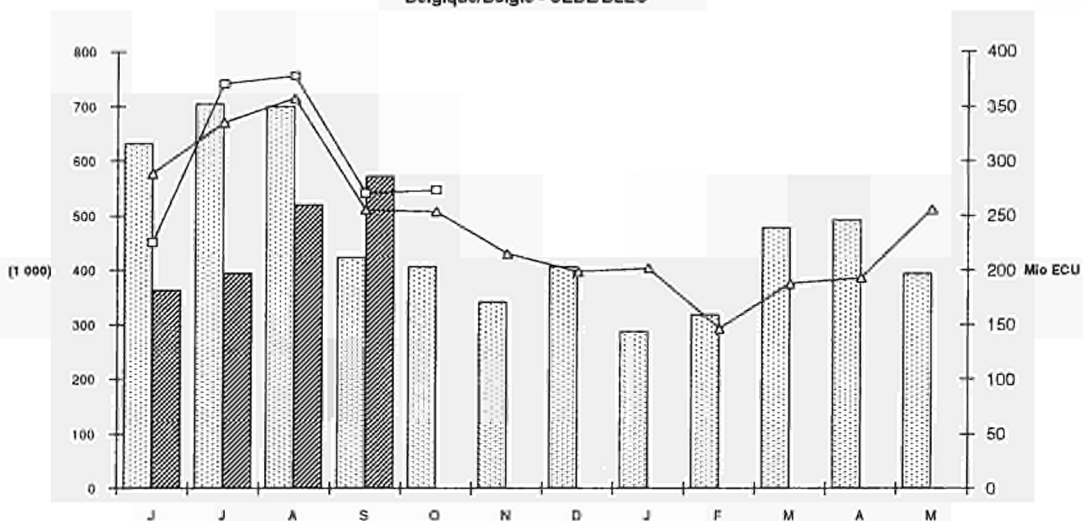
Mio ECU												
	UEBL	DK	D	GR	E	F	IRL	I	NL	P	UK	EUR 12
	Einnahmen					Credit					Crédit	
1989	708	:	3 564	14	719	2 660	299	1 294	1 262	97	:	:
1990	840	:	4 004	23	694	2 756	:	1 415	1 277	130	4 409	:
1991	:	:	:	38	615	2 983	:	:	:	127	4 297	:
1990	II	:	1 048	7	190	719	89	434	331	39	1 005	:
	III	:	1 081	8	225	799	138	525	333	36	1 425	:
	IV	:	1 217	5	153	710	66	202	316	32	1 074	:
1991	I	:	513	4	110	544	51	356	309	22	716	:
	II	:	966	6	141	739	94	443	367	34	1 168	:
	III	:	:	21	203	921	:	525	470	40	1 404	:
	IV	:	:	7	161	780	:	:	:	31	1 009	:
1992	I	:	:	:	127	634	:	:	:	:	:	:
1990	06	:	378	3	75	250	:	206	:	16	:	:
	07	:	376	3	87	279	:	195	:	13	:	:
	08	:	376	3	79	253	:	174	:	8	:	:
	09	:	329	2	59	267	:	157	:	16	:	:
	10	:	348	2	61	243	:	65	:	9	:	:
	11	:	344	1	60	243	:	66	:	11	:	:
	12	:	524	2	33	224	:	71	:	13	:	:
1991	01	:	92	1	50	198	:	116	:	6	:	:
	02	:	183	1	29	163	:	103	:	8	:	:
	03	:	238	1	31	183	:	137	:	8	:	:
	04	:	292	1	45	222	:	146	:	11	:	:
	05	:	336	2	37	234	:	148	:	11	:	:
	06	:	338	3	59	284	:	149	:	12	:	:
	07	:	:	8	56	324	:	201	:	11	:	:
	08	:	:	7	69	301	:	156	:	15	:	:
	09	:	:	6	79	296	:	168	:	14	:	:
	10	:	:	4	65	270	:	:	:	12	:	:
	11	:	:	2	49	254	:	:	:	11	:	:
	12	:	:	1	47	255	:	:	:	8	:	:
1992	01	:	:	1	52	214	:	:	:	12	:	:
	02	:	:	:	34	219	:	:	:	12	:	:
	03	:	:	:	42	202	:	:	:	:	:	:
	04	:	:	:	30	:	:	:	:	:	:	:
	05	:	:	:	34	:	:	:	:	:	:	:
	Ausgaben					Debit					Débits	
1989	494	:	3 639	103	260	2 494	:	1 082	1 051	29	:	:
1990	687	:	4 139	114	299	2 809	:	1 103	1 009	43	4 006	:
1991	:	:	:	127	293	2 916	:	:	:	30	3 807	:
1990	II	:	997	24	52	721	:	231	249	10	935	:
	III	:	1 210	19	89	772	:	289	266	16	1 330	:
	IV	:	1 097	44	99	758	:	412	258	10	944	:
1991	I	:	676	37	61	608	:	201	233	5	761	:
	II	:	953	28	57	726	:	160	264	7	928	:
	III	:	:	29	97	843	:	317	346	9	1 256	:
	IV	:	:	33	79	739	:	:	:	9	862	:
1992	I	:	:	:	50	530	:	:	:	:	:	:
1990	06	:	350	8	21	242	:	129	:	3	:	:
	07	:	413	4	24	271	:	93	:	6	:	:
	08	:	405	12	25	263	:	99	:	3	:	:
	09	:	392	3	40	238	:	97	:	7	:	:
	10	:	362	22	43	257	:	124	:	3	:	:
	11	:	333	12	24	255	:	137	:	4	:	:
	12	:	401	11	32	245	:	151	:	3	:	:
1991	01	:	167	17	31	215	:	79	:	1	:	:
	02	:	242	12	16	199	:	68	:	2	:	:
	03	:	267	9	13	194	:	54	:	1	:	:
	04	:	302	8	17	227	:	52	:	2	:	:
	05	:	300	9	17	249	:	54	:	2	:	:
	06	:	351	12	23	249	:	54	:	4	:	:
	07	:	:	10	28	300	:	90	:	4	:	:
	08	:	:	10	23	308	:	120	:	2	:	:
	09	:	:	9	46	236	:	108	:	2	:	:
	10	:	:	14	42	244	:	:	:	2	:	:
	11	:	:	12	25	254	:	:	:	5	:	:
	12	:	:	7	12	241	:	:	:	2	:	:
1992	01	:	:	10	16	155	:	:	:	3	:	:
	02	:	:	:	17	222	:	:	:	2	:	:
	03	:	:	:	18	153	:	:	:	:	:	:
	04	:	:	:	25	:	:	:	:	:	:	:
	05	:	:	:	25	:	:	:	:	:	:	:

Übernachtungen von Nicht-Inländern in den Hotels und ähnlichen Betrieben im Vergleich zu den Einnahmen des Reiseverkehrs in der Zahlungsbilanz

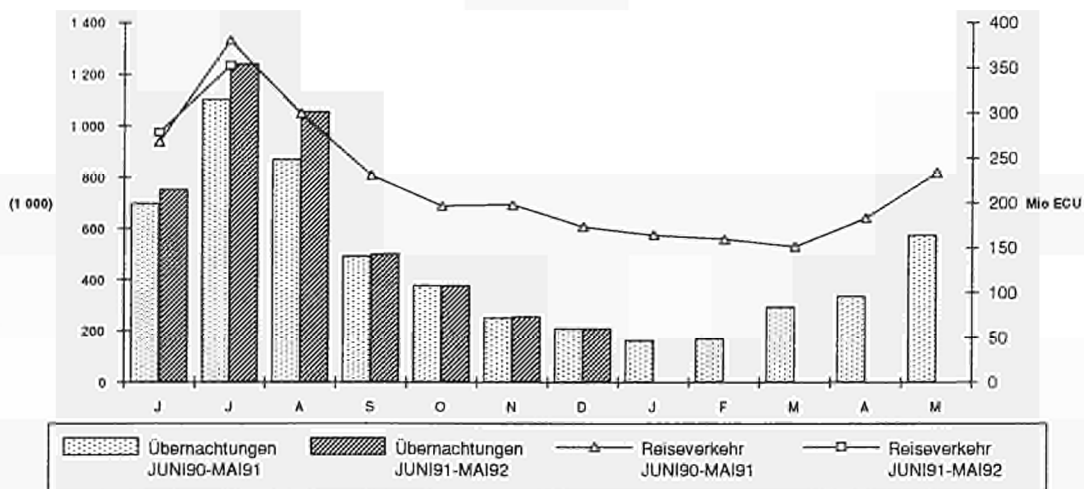
Nights spent in hotels and similar establishments by non-residents compared to the travel receipts in balance of payments

Nuitées des non-résidents dans les hôtels et établissements assimilés comparées au crédit du poste voyages de la balance des paiements

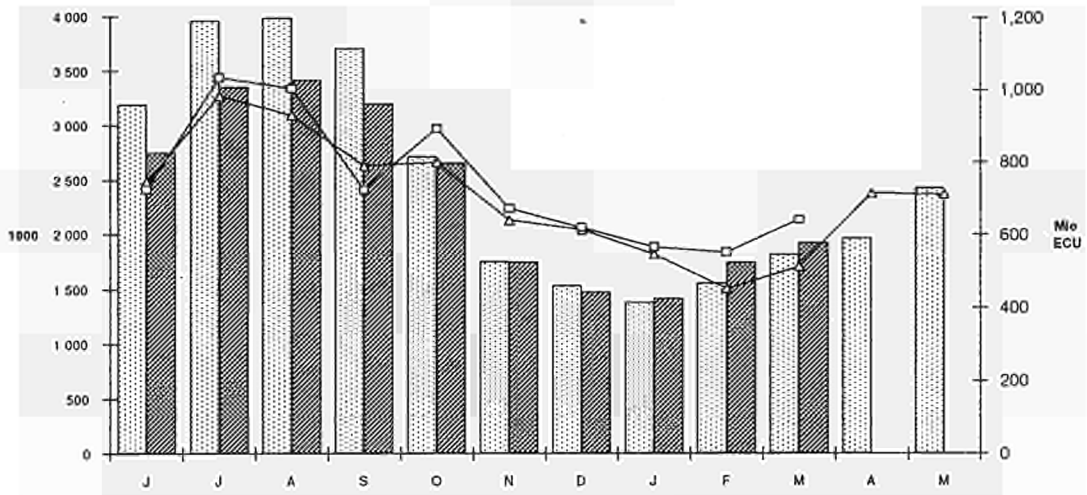
Belgique/België - UEBl/BLEU



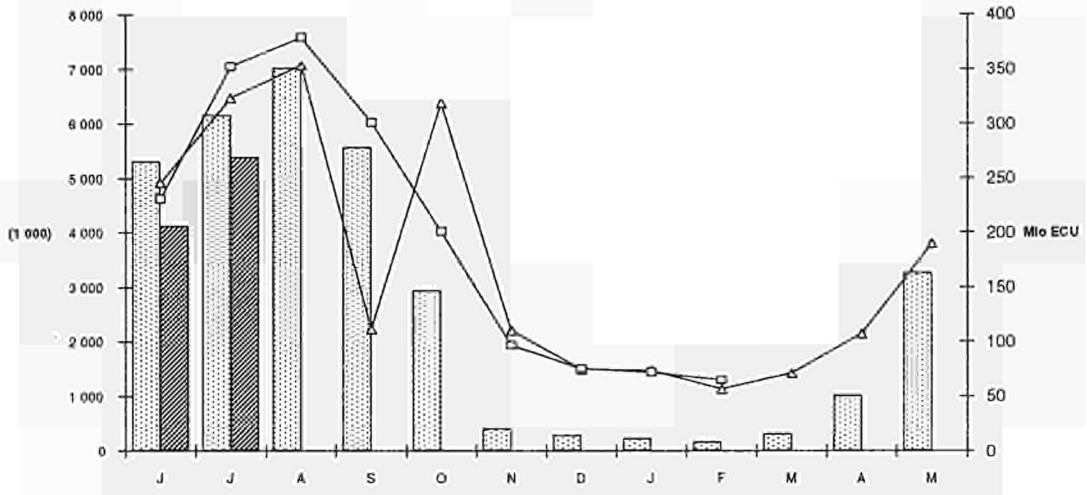
Danmark



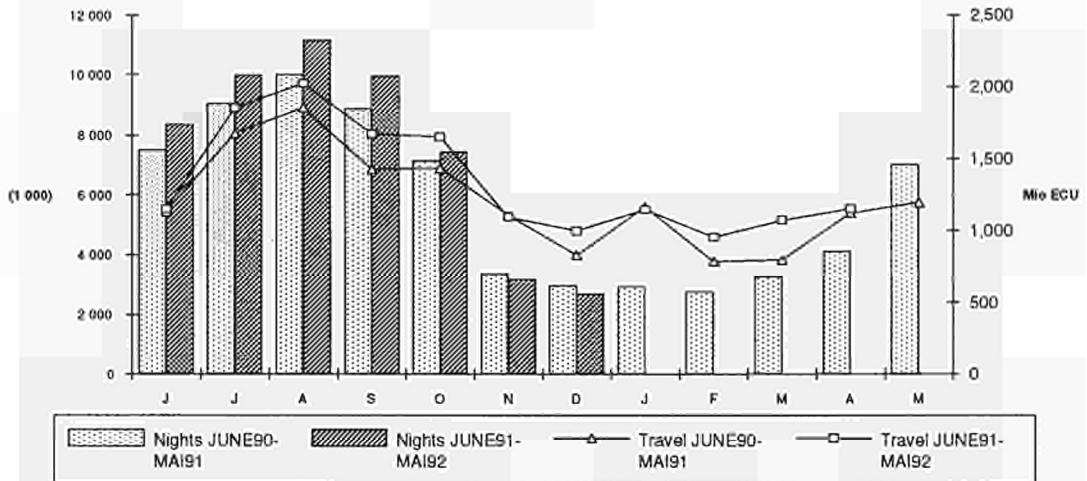
BR Deutschland



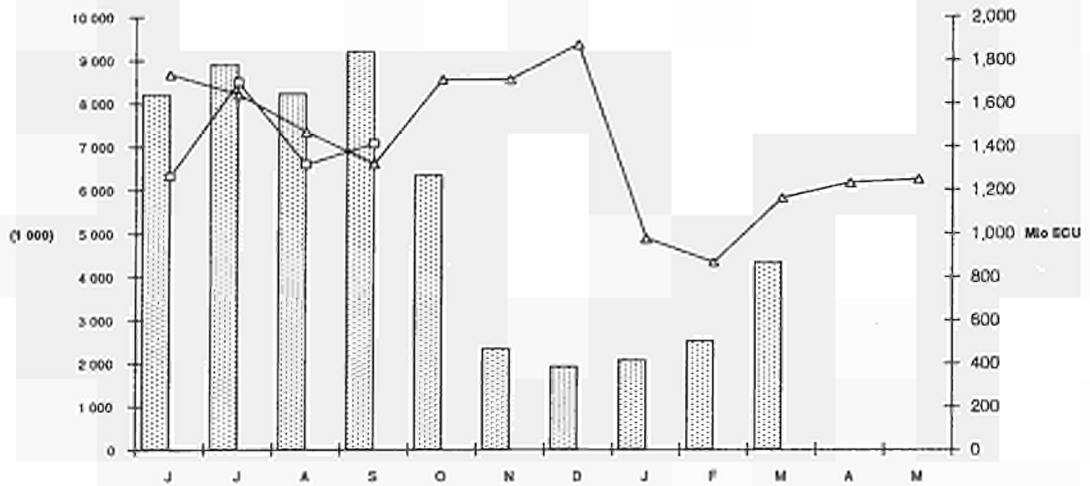
Ellas



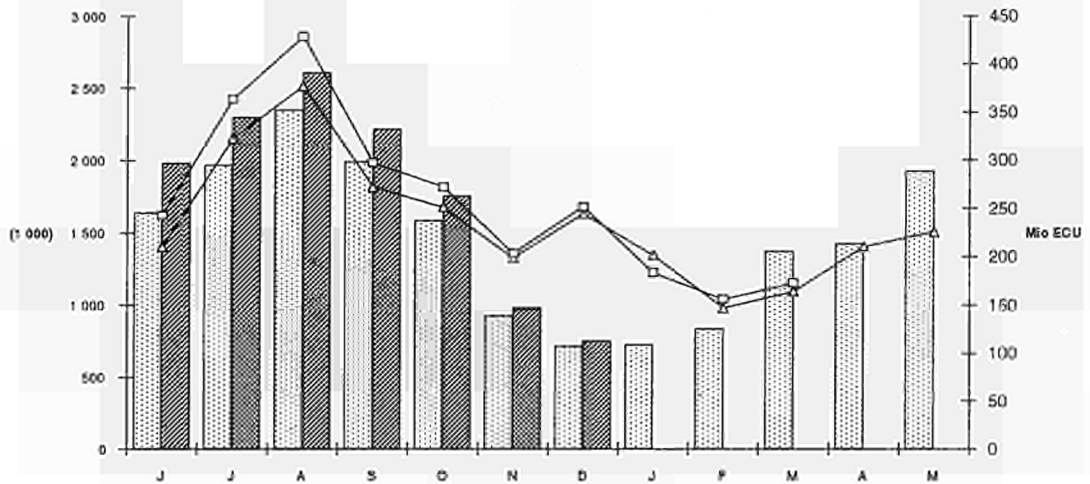
España



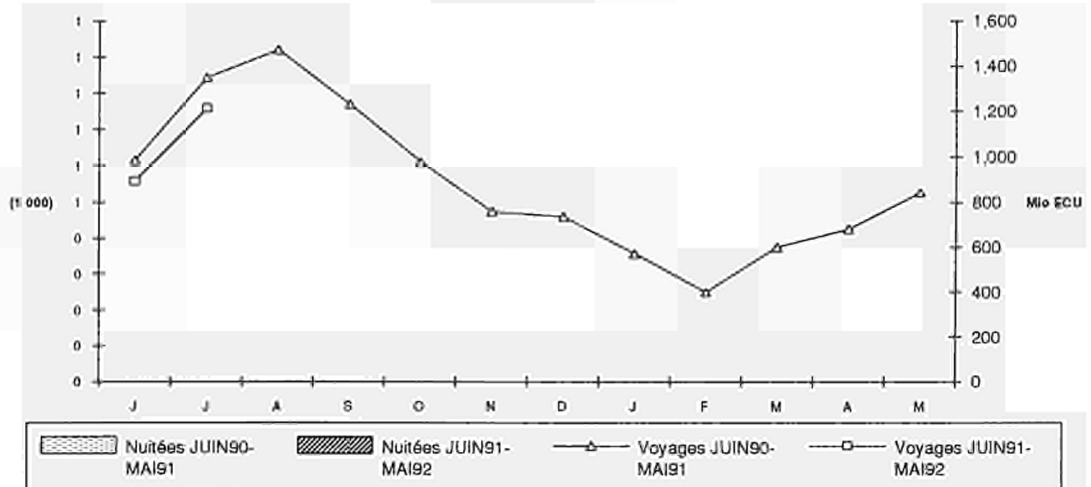
Italia



Portugal



United Kingdom



Nuitées JUIN90-MAI91
 Nuitées JUIN91-MAI92
 Voyages JUIN90-MAI91
 Voyages JUIN91-MAI92

Keine vergleichbare Daten verfügbar für Frankreich und die Niederlande.
 No comparable data available for France and the Netherlands.
 Pas de données comparables pour la France et les Pays-Bas disponibles

3. STRASSENGÜTERVERKEHR⁽¹⁾

Die unten angegebene und zum ersten Mal veröffentlichte Tabelle gibt den unter Punkt 3.1 üblichen Tabellen ähnliche Auskünfte, aber in Millionen-Tonnenkilometern ausgedrückt.

Nächste Ausgabe der Verkehrsart Straßengüterverkehr: November 1992 (Nr. 11/1992).

Vorgesehene Verkehrsart für die Ausgabe des nächsten Monats (Nr. 8-9/1992): Eisenbahngüterverkehr.

(1) Gemäß der Ratsrichtlinien 78/546/EWG und 89/462/EWG bezüglich des Straßengüterverkehrs.

3. CARRIAGE OF GOODS BY ROAD⁽¹⁾

The table hereunder, published for the first time, gives similar information to table 3.1, but expressed in million tonne-kilometres.

Next edition for carriage of goods by road: November 1992 (No. 11/1992).

Next month's edition (No. 8-9/1992): railways

(1) According to Council Directives 78/546/EEC and 89/462/EEC on the carriage of goods by road.

3. TRANSPORT DE MARCHANDISES PAR ROUTE⁽¹⁾

Le tableau ci-dessous donne pour la première fois des indications similaires au tableau 3.1 habituel, mais exprimé en millions de tonnes-kilomètres.

Prochaine édition du mode routier: novembre 1992 (No. 11/1992).

Mode de transport prévu dans l'édition du mois prochain (No. 8-9/1992): chemin de fer.

(1) Selon directives du Conseil 78/546/CEE et 89/462/CEE relative au transport de marchandises par route.

		(Mio tkm)													
		B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (1)	
		Insgesamt							Total						Total
1989		29 724	13 794	137 599	16 627	116 961	126 235	5 147	:	:	47 383	14 071	142 598	650 139	
1990		32 175	14 498	142 531	14 821	109 533	126 766	4 872	:	:	49 587	15 469	143 618	653 870	
1991		:	14 868	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990	I	8 882	3 669	34 613	3 636	28 741	33 326	1 217	:	:	12 209	4 117	36 618	167 028	
	II	8 666	3 510	36 125	4 099	29 277	33 217	1 147	:	:	12 677	3 552	36 282	168 552	
	III	7 011	3 382	36 387	3 365	26 151	28 476	1 181	:	:	11 574	4 292	35 694	157 513	
	IV	7 616	3 937	35 406	3 721	25 364	31 747	1 327	:	:	13 127	3 508	35 024	160 777	
1991	I	6 791	3 255	:	3 378	30 175	32 959	:	:	:	12 399	4 499	:	:	
	II	5 948	3 897	:	4 209	:	33 860	:	:	:	13 526	3 864	:	:	
	III	:	3 693	:	:	:	:	:	:	:	:	4 614	:	:	
	IV	:	4 023	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
		Innerstaatlich							National						National
1989		12 513	9 214	115 123	13 844	104 969	100 377	4 044	:	:	21 757	10 127	134 292	526 260	
1990		12 619	9 352	121 099	12 544	97 262	98 021	3 878	:	:	22 581	10 386	132 968	520 710	
1991		:	9 028	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990	I	3 294	2 454	28 883	2 926	26 196	25 028	958	:	:	5 308	2 913	33 873	131 833	
	II	3 513	2 219	30 525	3 605	26 489	25 680	929	:	:	5 708	2 375	33 552	134 595	
	III	2 846	2 134	31 608	2 816	23 442	22 505	926	:	:	5 267	2 967	33 128	127 639	
	IV	2 966	2 545	30 083	3 197	21 135	24 808	1 065	:	:	6 298	2 131	32 415	126 643	
1991	I	2 537	1 869	:	2 990	26 015	25 254	:	:	:	5 163	2 911	:	:	
	II	2 510	2 384	:	3 675	:	26 285	:	:	:	6 057	2 355	:	:	
	III	:	2 300	:	:	:	:	:	:	:	:	3 110	:	:	
	IV	:	2 475	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
		Grenzüberschreitend							International						International
1989		17 211	4 580	22 476	2 783	11 992	25 858	1 103	:	:	25 626	3 944	8 306	123 879	
1990		19 556	5 146	21 432	2 277	12 271	28 745	994	:	:	27 006	5 083	10 650	133 160	
1991		:	5 840	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990	I	5 588	1 215	5 730	710	2 545	8 298	259	:	:	6 901	1 204	2 745	35 195	
	II	5 153	1 291	5 600	494	2 788	7 537	218	:	:	6 969	1 177	2 730	33 957	
	III	4 165	1 248	4 779	549	2 709	5 971	255	:	:	6 307	1 325	2 566	29 874	
	IV	4 650	1 392	5 323	524	4 229	6 939	262	:	:	6 829	1 377	2 609	34 134	
1991	I	4 254	1 386	:	388	4 160	7 705	:	:	:	7 236	1 588	:	:	
	II	3 438	1 513	:	534	:	7 575	:	:	:	7 469	1 509	:	:	
	III	:	1 393	:	:	:	:	:	:	:	:	1 504	:	:	
	IV	:	1 548	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	

(1) Basiert auf zehn Ländern: Luxemburg und Italien ausgeschlossen; Calculated on ten countries: Luxembourg and Italy excluded; Calculé sur dix pays: Luxembourg et Italie exclus.

3.1 Güterverkehr
Straße
Innerstaatlicher und
grenzüberschreitender Verkehr

3.1 Carriage of goods **3.1 Transport de marchandises**
Road **Route**
National and international **Traffic national et**
traffic **international**

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (1)
	(1000 T)												
	Insgesamt												Total
1989	337 381	225 608	2 653 836	205 384	1 221 475	1 469 383	83 085	888 045	:	448 800	230 631	1 751 050	8 626 633
1990	322 618	205 154	2 862 454	169 451	987 211	1 456 704	81 093	:	:	461 511	238 196	1 696 385	8 480 777
1991	:	190 031	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	83 514	49 448	665 180	49 488	203 196	365 927	18 505	:	:	107 569	69 312	439 330	2 051 469
II	90 203	52 661	729 744	45 981	269 732	373 828	21 722	:	:	117 954	52 037	421 445	2 175 307
III	71 944	47 680	759 421	32 614	279 686	346 278	19 599	:	:	106 758	71 340	432 228	2 167 548
IV	76 957	55 365	708 109	41 368	234 597	370 671	21 267	:	:	129 230	45 508	403 382	2 086 454
1991 I	66 941	38 942	679 910	43 422	258 784	342 988	:	:	6 010	96 186	75 247	380 340	:
II	69 132	52 010	781 194	44 537	:	371 196	:	:	3 073	124 725	56 818	403 557	:
III	:	48 848	771 061	:	:	:	:	:	:	:	83 607	401 415	:
IV	:	50 231	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	Innerstaatlich						National						National
1989	287 078	215 949	2 594 829	203 918	1 207 972	1 419 899	80 801	866 619	:	378 049	228 015	1 743 260	8 359 770
1990	270 479	194 455	2 800 744	168 212	973 709	1 404 051	78 984	:	:	386 940	234 844	1 687 000	8 199 418
1991	:	178 539	:	:	:	:	:	:	:	:	:	1 548 000	:
1990 I	68 480	46 944	650 327	49 136	199 536	350 743	18 054	:	:	89 253	68 443	437 000	1 977 916
II	76 843	49 896	713 848	45 676	266 404	359 816	21 214	:	:	98 584	51 306	419 000	2 102 587
III	61 017	45 067	743 985	32 348	276 885	335 326	18 988	:	:	89 281	70 414	430 000	2 103 311
IV	64 139	52 548	692 584	41 052	230 884	358 166	20 728	:	:	109 822	44 681	401 000	2 015 604
1991 I	56 138	36 178	664 826	43 140	254 617	329 671	:	:	4 531	77 150	74 157	378 000	:
II	59 740	48 997	763 768	44 248	:	358 285	:	:	2 101	104 639	55 807	401 000	:
III	:	46 089	754 133	:	:	:	:	:	:	:	82 533	399 000	:
IV	:	47 275	:	:	:	:	:	:	:	:	:	370 000	:
	Grenzüberschreitend						International						International
1989	50 303	9 659	59 007	1 466	13 503	49 484	2 284	21 426	:	70 751	2 616	7 790	266 863
1990	52 139	10 699	61 710	1 239	13 502	52 653	2 109	:	:	74 571	3 352	9 385	281 359
1991	:	11 492	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	15 034	2 504	14 853	352	3 660	15 184	451	:	:	18 316	869	2 330	73 553
II	13 360	2 765	15 896	305	3 328	14 012	508	:	:	19 370	731	2 445	72 720
III	10 927	2 613	15 436	266	2 801	10 952	611	:	:	17 477	926	2 228	64 237
IV	12 818	2 817	15 525	316	3 713	12 505	539	:	:	19 408	827	2 382	70 850
1991 I	10 803	2 764	15 084	282	4 167	13 317	:	:	1 479	19 036	1 090	2 340	:
II	9 392	3 013	17 426	289	:	12 911	:	:	972	20 086	1 011	2 557	:
III	:	2 759	16 928	:	:	:	:	:	:	:	1 074	2 415	:
IV	:	2 956	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	Anteil des grenzüberschreitenden						International share						Part du trafic international
	Verkehrs am Gesamtverkehr (%)						of the total traffic (%)						dans le trafic total (%)
1989	14,91	4,28	2,22	0,71	1,11	3,37	2,75	2,41	:	15,76	1,13	0,44	3,09
1990	16,16	5,22	2,16	0,73	1,37	3,61	2,60	:	:	16,16	1,41	0,55	3,32
1991	:	6,05	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	18,00	5,06	2,23	0,71	1,80	4,15	2,44	:	:	17,03	1,25	0,53	3,59
II	14,81	5,25	2,18	0,66	1,23	3,75	2,34	:	:	16,42	1,40	0,58	3,34
III	15,19	5,48	2,03	0,82	1,00	3,16	3,12	:	:	16,37	1,30	0,52	2,96
IV	16,66	5,09	2,19	0,76	1,58	3,37	2,53	:	:	15,02	1,82	0,59	3,40
1991 I	16,14	7,10	2,22	0,65	1,61	3,88	:	:	24,61	19,79	1,45	0,62	:
II	13,59	5,79	2,23	0,65	:	3,48	:	:	31,63	16,10	1,78	0,63	:
III	:	5,65	2,20	:	:	:	:	:	:	:	1,28	0,60	:
IV	:	5,88	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

(1) Basiert auf zehn Ländern: Luxemburg und Italien ausgeschlossen; Calculated on ten countries: Luxembourg and Italy excluded;
 Calculé sur dix pays: Luxembourg et Italie exclus.

3.2 Güterverkehr

Straße

Grenzüberschreitender Verkehr

3.2 Carriage of goods 3.2 Transport de marchandises

Road

International traffic

Route

Trafic international

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (1)	
	(1000 T)													
	Insgesamt mit EUR 12				Total with EUR 12					Total avec EUR 12				
1989	49 572	5 747	46 750	1 242	13 283	44 076	2 272	15 343	:	67 878	2 533	7 371	240 724	
1990	51 332	6 504	47 793	980	11 752	49 000	2 096	:	:	70 695	3 178	8 824	252 154	
1991	:	7 323	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990 I	14 893	1 440	11 863	295	2 869	14 288	448	:	:	17 503	810	2 170	66 579	
II	13 130	1 663	12 398	245	3 142	12 977	498	:	:	18 482	705	2 318	65 558	
III	10 770	1 642	11 555	213	2 492	10 123	611	:	:	16 531	853	2 082	56 872	
IV	12 539	1 759	11 977	227	3 249	11 612	539	:	:	18 179	810	2 254	63 145	
1991 I	10 628	1 720	11 911	176	3 973	12 811	:	:	1 458	18 168	1 062	2 194	:	
II	9 266	1 907	13 395	222	:	12 232	:	:	953	19 158	987	2 441	:	
III	:	1 780	12 670	:	:	:	:	:	:	:	990	2 301	:	
IV	:	1 916	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	davon Empfang aus EUR 12				of which received from EUR 12					dont réceptions de EUR 12				
1989	19 907	2 582	23 919	547	6 011	21 912	1 200	8 429	:	32 816	1 251	3 884	114 029	
1990	19 649	2 850	24 550	363	6 022	25 621	1 055	:	:	33 569	1 487	4 492	119 658	
1991	:	3 280	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990 I	5 599	655	6 043	106	1 696	7 684	214	:	:	8 091	324	1 126	31 538	
II	5 203	721	6 403	91	1 481	6 832	273	:	:	8 531	295	1 162	30 992	
III	4 245	691	5 965	62	1 143	5 256	374	:	:	7 933	446	1 080	27 195	
IV	4 602	783	6 139	104	1 702	5 849	194	:	:	9 014	422	1 124	29 933	
1991 I	3 955	755	6 107	68	1 836	6 166	:	:	488	8 415	511	1 136	:	
II	3 700	859	6 885	99	:	6 275	:	:	452	9 038	536	1 281	:	
III	:	783	6 533	:	:	:	:	:	:	:	520	1 208	:	
IV	:	883	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	davon Versand nach EUR 12				of which dispatched to EUR 12					dont expéditions vers EUR 12				
1989	29 665	3 165	22 831	695	7 272	22 164	1 072	6 914	:	35 062	1 282	3 487	126 695	
1990	31 683	3 654	23 243	617	5 730	23 379	1 041	:	:	37 126	1 691	4 332	132 496	
1991	:	4 043	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990 I	9 294	785	5 820	189	1 173	6 604	234	:	:	9 412	486	1 044	35 041	
II	7 927	942	5 995	154	1 661	6 145	225	:	:	9 951	410	1 156	34 566	
III	6 525	951	5 590	151	1 349	4 867	237	:	:	8 598	407	1 002	29 677	
IV	7 937	976	5 838	123	1 547	5 763	345	:	:	9 165	388	1 130	33 212	
1991 I	6 673	965	5 804	108	2 137	6 645	:	:	970	9 753	551	1 058	:	
II	5 566	1 048	6 510	123	:	5 957	:	:	501	10 120	451	1 160	:	
III	:	997	6 137	:	:	:	:	:	:	:	470	1 093	:	
IV	:	1 033	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
	Versand + Empfang				Dispatched + received					Expéditions + réceptions				
1989	1,490	1,226	0,955	1,271	1,210	1,012	0,893	0,820	:	1,068	1,025	0,898	1,111	
1990	1,612	1,282	0,947	1,700	0,952	0,912	0,987	:	:	1,106	1,137	0,964	1,107	
1991	:	1,233	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	
1990 I	1,660	1,198	0,963	1,783	0,692	0,859	1,093	:	:	1,163	1,500	0,927	1,111	
II	1,524	1,307	0,936	1,692	1,122	0,899	0,824	:	:	1,166	1,390	0,995	1,115	
III	1,537	1,376	0,937	2,435	1,180	0,926	0,634	:	:	1,084	0,913	0,928	1,091	
IV	1,725	1,246	0,951	1,183	0,909	0,985	1,778	:	:	1,017	0,919	1,005	1,110	
1991 I	1,687	1,278	0,950	1,588	1,164	1,078	:	:	1,988	1,159	1,078	0,931	:	
II	1,504	1,220	0,946	1,242	:	0,949	:	:	1,108	1,120	0,841	0,906	:	
III	:	1,273	0,939	:	:	:	:	:	:	:	0,904	0,905	:	
IV	:	1,170	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	

(1) Basiert auf zehn Ländern: Luxemburg und Italien ausgeschlossen; Calculated on ten countries: Luxembourg and Italy excluded;

Calculé sur dix pays: Luxembourg et Italie exclus.

3.2 Güterverkehr

3.2 Carriage of goods 3.2 Transport de marchandises

Straße

Road

Route

Grenzüberschreitender Verkehr
(Fortsetzung)International traffic
(continuation)Trafic international
(suite)

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (1)
	(1000 T)												
	Insgesamt mit EWR (2)				Total with EEA (2)					Total avec EEE (2)			
1989	50 103	8 953	56 993	1 284	13 374	49 180	2 284	19 728	:	70 058	2 616	7 686	262 531
1990	51 975	9 969	58 789	1 014	12 182	52 235	2 108	:	:	73 034	3 323	9 239	273 868
1991	:	10 735	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	15 021	2 319	14 293	304	2 890	15 094	451	:	:	18 107	870	2 284	71 633
II	13 305	2 556	15 167	253	3 198	13 889	507	:	:	19 083	729	2 417	71 104
III	10 898	2 447	14 573	220	2 705	10 868	611	:	:	17 081	898	2 179	62 480
IV	12 751	2 647	14 756	237	3 389	12 384	539	:	:	18 763	826	2 359	68 651
1991 I	10 752	2 576	14 339	181	4 091	13 189	:	:	1 478	18 787	1 089	2 273	:
II	9 339	2 819	16 301	227	:	12 728	:	:	958	19 815	1 011	2 514	:
III	:	2 574	15 739	:	:	:	:	:	:	:	1 040	2 377	:
IV	:	2 766	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	davon Empfang aus EWR (2)				of which received from EEA (2)					dont réceptions de EEE (2)			
1989	20 112	4 198	26 515	564	6 042	23 783	1 201	9 416	:	33 635	1 280	4 037	121 367
1990	19 901	4 559	27 355	374	6 126	26 690	1 057	:	:	34 459	1 542	4 687	126 750
1991	:	4 998	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	5 633	1 088	6 713	109	1 714	7 975	214	:	:	8 319	335	1 174	33 274
II	5 269	1 159	7 109	93	1 485	7 084	275	:	:	8 759	308	1 210	32 751
III	4 304	1 077	6 701	64	1 216	5 463	374	:	:	8 140	472	1 126	28 937
IV	4 695	1 235	6 832	108	1 711	6 168	194	:	:	9 241	427	1 177	31 788
1991 I	4 011	1 169	6 769	69	1 909	6 304	:	:	490	8 646	520	1 162	:
II	3 730	1 315	7 612	101	:	6 398	:	:	453	9 285	543	1 315	:
III	:	1 187	7 285	:	:	:	:	:	:	:	548	1 240	:
IV	:	1 327	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	davon Versand nach EWR (2)				of which dispatched to EEA (2)					dont expéditions vers EEE (2)			
1989	29 991	4 755	30 478	720	7 332	25 397	1 083	10 312	:	36 423	1 336	3 649	141 164
1990	32 074	5 410	31 434	640	6 056	25 545	1 051	:	:	38 575	1 781	4 552	147 118
1991	:	5 737	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	9 388	1 231	7 580	195	1 176	7 119	237	:	:	9 788	535	1 110	38 359
II	8 036	1 397	8 058	160	1 713	6 805	232	:	:	10 324	421	1 207	38 353
III	6 594	1 370	7 872	156	1 489	5 405	237	:	:	8 941	426	1 053	33 543
IV	8 056	1 412	7 924	129	1 678	6 216	345	:	:	9 522	399	1 182	36 863
1991 I	6 741	1 407	7 570	112	2 182	6 885	:	:	988	10 141	569	1 111	:
II	5 609	1 504	8 689	126	:	6 330	:	:	505	10 530	468	1 199	:
III	:	1 387	8 454	:	:	:	:	:	:	:	492	1 137	:
IV	:	1 439	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	Versand + Empfang				Dispatched + received					Expéditions + réceptions			
1989	1,491	1,133	1,149	1,277	1,214	1,068	0,902	1,095	:	1,083	1,044	0,904	1,163
1990	1,612	1,187	1,149	1,711	0,989	0,957	0,994	:	:	1,119	1,155	0,971	1,161
1991	:	1,148	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	1,667	1,131	1,129	1,789	0,686	0,893	1,107	:	:	1,177	1,597	0,945	1,153
II	1,525	1,205	1,133	1,720	1,154	0,961	0,844	:	:	1,179	1,367	0,998	1,171
III	1,532	1,272	1,175	2,438	1,225	0,989	0,634	:	:	1,098	0,903	0,935	1,159
IV	1,716	1,143	1,160	1,194	0,981	1,008	1,778	:	:	1,030	0,934	1,004	1,160
1991 I	1,681	1,204	1,118	1,623	1,143	1,092	:	:	2,016	1,173	1,094	0,956	:
II	1,504	1,144	1,141	1,248	:	0,989	:	:	1,115	1,134	0,862	0,912	:
III	:	1,168	1,160	:	:	:	:	:	:	:	0,898	0,917	:
IV	:	1,084	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

(1) Basiert auf zehn Ländern: Luxemburg und Italien ausgeschlossen; Calculated on ten countries: Luxembourg and Italy excluded;
Calculé sur dix pays: Luxembourg et Italie exclus.

(2) EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) / Basiert auf siebzehn Ländern: Island und Liechtenstein ausgeschlossen;
EEA (European Economic Area) / Calculated on seventeen countries: Iceland and Liechtenstein excluded;
EEE (Espace Economique Européen) / Calculé sur dix-sept pays: Islande et Liechtenstein exclus.

3.2 Güterverkehr

Straße

Grenzüberschreitender Verkehr (Fortsetzung)

3.2 Carriage of goods 3.2 Transport de marchandises

Road

International traffic (continuation)

Route

Trafic international (suite)

	B	DK	D	GR	E	F	IRL	I	L	NL	P	UK	EUR (1)
	(1000 T)												
	Insgesamt						Total						Total
	mit anderen Ländern						with other countries						avec d'autres pays
1989	200	706	2 014	182	129	304	-	1 698	:	693	-	104	4 332
1990	164	730	2 921	225	1 320	418	1	:	:	1 537	29	146	7 491
1991	:	757	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	13	185	560	48	770	90	-	:	:	209	1	46	1 922
II	55	209	729	52	130	123	1	:	:	287	2	28	1 616
III	29	166	863	46	96	84	-	:	:	396	28	49	1 757
IV	67	170	769	79	324	121	-	:	:	645	1	23	2 199
1991 I	51	188	745	101	76	128	:	:	2	249	1	67	:
II	53	194	1 125	62	:	183	:	:	14	271	-	43	:
III	:	185	1 189	:	:	:	:	:	:	:	34	38	:
IV	:	190	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	davon Empfang						of which received						dont réceptions
	aus anderen Ländern						from other countries						d'autres pays
1989	80	283	1 600	105	14	143	-	700	:	439	-	47	2 711
1990	88	262	2 315	90	167	143	1	:	:	798	4	72	3 940
1991	:	203	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	10	72	437	22	9	23	-	:	:	123	-	29	725
II	27	91	571	22	66	53	1	:	:	153	-	11	995
III	13	54	718	16	42	24	-	:	:	191	6	20	1 084
IV	38	45	589	30	50	43	-	:	:	331	-	12	1 138
1991 I	25	55	527	32	10	46	:	:	-	122	-	21	:
II	13	52	813	37	:	61	:	:	13	132	-	19	:
III	:	42	864	:	:	:	:	:	:	:	8	18	:
IV	:	54	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	davon Versand						of which dispatched						dont expéditions
	nach anderen Ländern						to other countries						vers d'autres pays
1989	120	423	414	77	115	161	-	998	:	254	-	57	1 621
1990	76	468	606	135	1 153	275	-	:	:	739	25	74	3 551
1991	:	554	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	3	113	123	26	761	67	-	:	:	86	1	17	1 197
II	28	118	158	30	64	70	-	:	:	134	2	17	621
III	16	112	145	30	54	60	-	:	:	205	22	29	673
IV	29	125	180	49	274	78	-	:	:	314	1	11	1 061
1991 I	26	133	218	69	66	82	:	:	2	127	1	46	:
II	40	142	312	25	:	122	:	:	1	139	-	24	:
III	:	143	325	:	:	:	:	:	:	:	26	20	:
IV	:	136	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
	Versand + Empfang						Dispatched + received						Expéditions + réceptions
1989	1,500	1,495	0,259	0,733	8,214	1,126	:	1,426	:	0,579	:	1,213	0,598
1990	0,864	1,786	0,262	1,500	6,904	1,923	:	:	:	0,926	6,250	1,028	0,901
1991	:	2,729	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1990 I	0,300	1,569	0,281	1,182	84,556	2,913	:	:	:	0,699	:	0,586	1,651
II	1,037	1,297	0,277	1,364	0,970	1,321	:	:	:	0,876	:	1,545	0,624
III	1,231	2,074	0,202	1,875	1,286	2,500	:	:	:	1,073	3,667	1,450	0,621
IV	0,763	2,778	0,306	1,633	5,480	1,814	:	:	:	0,949	:	0,917	0,932
1991 I	1,040	2,418	0,414	2,156	6,600	1,783	:	:	:	1,041	:	2,190	:
II	3,077	2,731	0,384	0,676	:	2,000	:	:	0,077	1,053	:	1,263	:
III	:	3,405	0,376	:	:	:	:	:	:	:	3,250	1,111	:
IV	:	2,519	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:

(1) Basiert auf zehn Ländern: Luxemburg und Italien ausgeschlossen; Calculated on ten countries: Luxembourg and Italy excluded;

Calculé sur dix pays: Luxembourg et Italie exclus.

3.3 Güterverkehr

Straße

Innerstaatlicher und grenzüberschreitender Verkehr

Schaubilder

3.3 Carriage of goods

Road

National and international traffic

Graphs

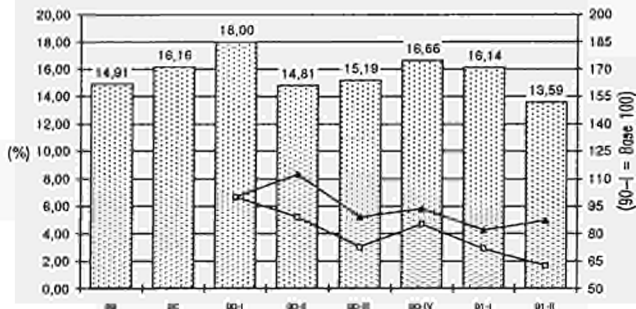
3.3 Transport de marchandises

Route

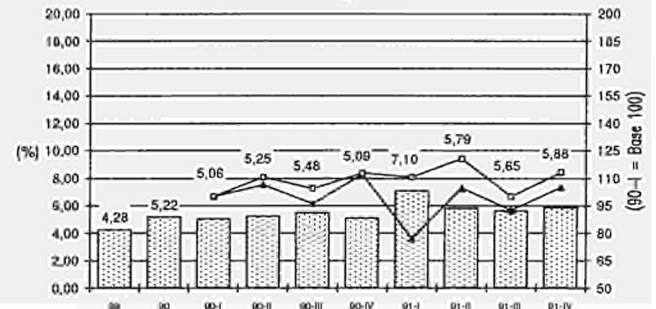
Trafic national et international

Graphiques

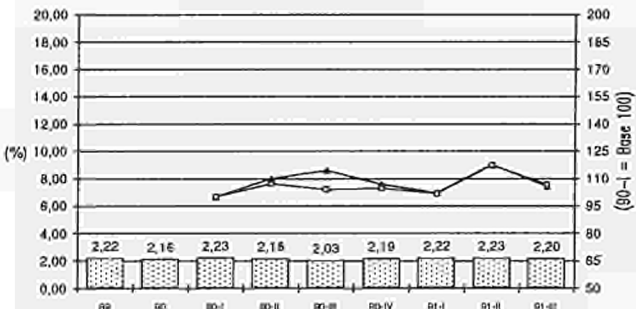
Belgique / België



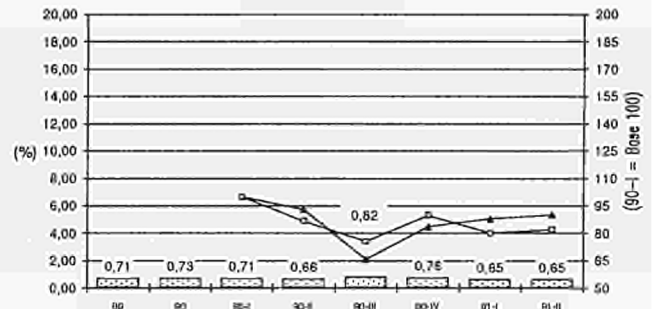
Danmark



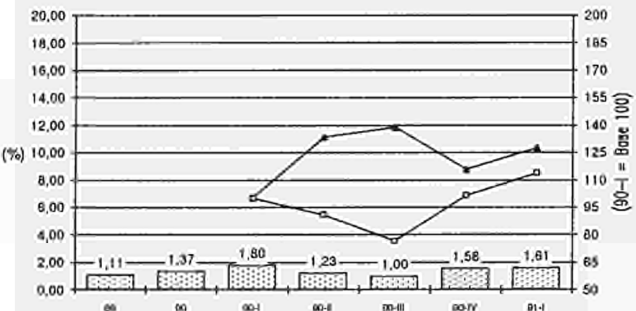
BR Deutschland



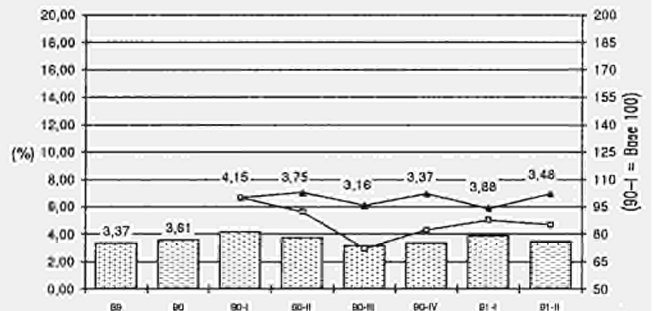
Ellas



España



France



Grenzüberschreitend / Ingesamt (%) - International / Total (%)
 Innerstaatlich - National (Base 100, 90-I)
 Grenzüberschreitend - International (Base 100, 90-I)

3.3 Güterverkehr

Straße

Innerstaatlicher und grenzüberschreitender Verkehr

Schaubilder

3.3 Carriage of goods

Road

National and international traffic

Graphs

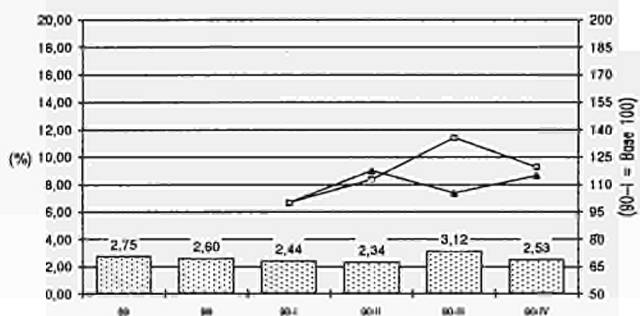
3.3 Transport de marchandises

Route

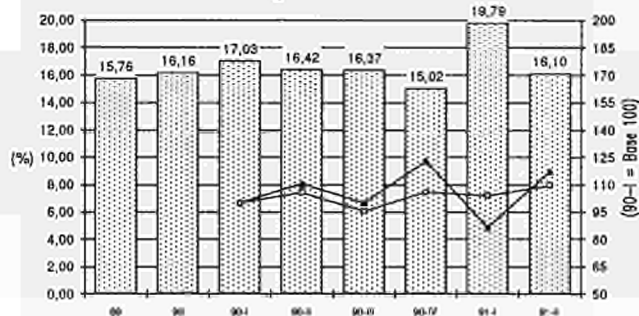
Trafic national et international

Graphiques

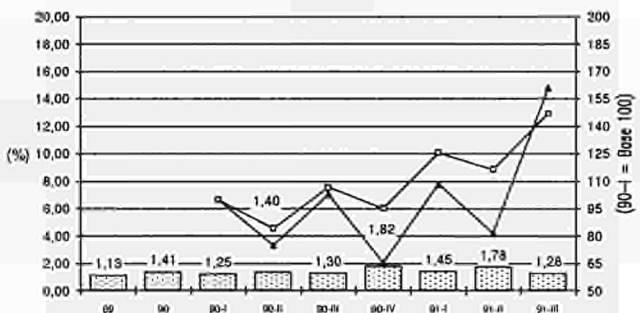
Ireland



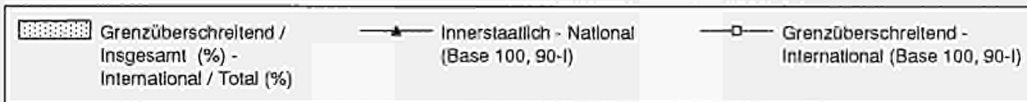
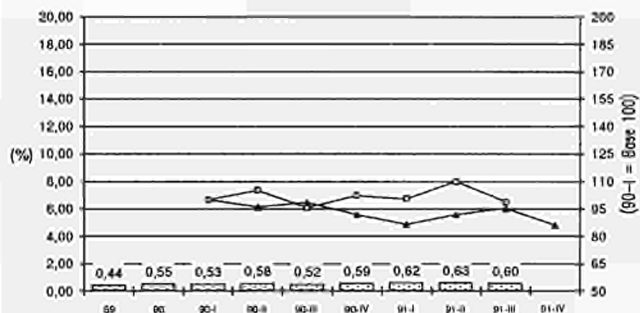
Nederland



Portugal



United Kingdom



N.B.: Angaben für Italien und Luxemburg nicht vorhanden oder unvollständig

Data for Italy and Luxembourg not available or incomplete

Données non disponibles ou incomplètes pour l'Italie et le Luxembourg

Venta y suscripciones • Salg og abonnement • Verkauf und Abonnement • Πωλήσεις και συνδρομές
 Sales and subscriptions • Vente et abonnements • Vendita e abbonamenti
 Verkoop en abonnementen • Venda e assinaturas

BELGIQUE / BELGIË

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad
 Rue de Louvain 42 / Leuvenseweg 42
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel
 Tél. (02) 512 00 26
 Fax 511 01 84
 CCP / Postrekening 000-2005502-27

Autres distributeurs /
 Overige verkooppunten

**Librairie européenne /
 Europese Boekhandel**

Avenue Albert Jonnart 50 /
 Albert Jonnartaan 50
 1200 Bruxelles / 1200 Brussel
 Tél. (02) 734 02 81
 Fax 735 08 60

Jean De Lanoy

Avenue du Roi 202 / Koningslaan 202
 1080 Bruxelles / 1060 Brussel
 Tél. (02) 538 51 89
 Téléc 63220 UNBOOK B
 Fax (02) 538 08 41

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
 Bte 11 / Bus 11
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

J. H. Schuitz Information A/S

EF-Publikationer

Ottliavej 18
 2500 Valby
 Tlf. 36 44 22 66
 Fax 36 44 01 41
 Girokonto 8 00 08 86

BR DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag

Breite Straße
 Postfach 10 80 06
 5000 Köln 1
 Tel. (02 21) 20 29-0
 Telex ANZEIGER BONN 8 882 595
 Fax 20 29 278

GREECE/ΕΛΛΑΔΑ

G.C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore
 Nikis Street 4
 10563 Athens
 Tel. (01) 322 63 23
 Telex 219410 ELEF
 Fax 323 98 21

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado

Trafalgar, 27
 28010 Madrid
 Tel. (91) 44 82 135

Mundi-Prensa Libros, S.A.

Castelló, 37
 28001 Madrid
 Tel. (91) 431 33 99 (Libros)
 431 32 22 (Suscripciones)
 435 36 37 (Dirección)
 Téléc 49370-MPLI-E
 Fax (91) 575 39 88

Sucursal:

Librería Internacional AEDOS

Consejo de Ciento, 391
 08009 Barcelona
 Tel. (93) 301 86 15
 Fax (93) 317 01 41

**Llibreria de la Generalitat
 de Catalunya**

Rambla dels Estudis, 118 (Palau Moja)
 08002 Barcelona
 Tel. (93) 302 88 35
 302 64 62
 Fax (93) 302 12 99

FRANCE

**Journal officiel
 Service des publications
 des Communautés européennes**

26, rue Desaix
 75727 Paris Cedex 15
 Tél. (1) 40 58 75 00
 Fax (1) 40 58 75 74

IRELAND

Government Supplies Agency

4-5 Harcourt Road
 Dublin 2
 Tel. (1) 81 31 11
 Fax (1) 78 06 45

ITALIA

Licosa Spa

Via Duca di Calabria, 1/1
 Casella postale 552
 50125 Firenze
 Tel. (055) 64 54 15
 Fax 64 12 57
 Telex 570466 LICOSA I
 CCP 343 509

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Messageries Paul Kraus

11, rue Christophe Plantin
 2339 Luxembourg
 Tél. 499 68 88
 Téléc 2515
 Fax 499 88 84 44
 CCP 49242-63

NEDERLAND

SDU Overheidsinformatie

Externe Fondsen
 Postbus 20014
 2500 EA 's-Gravenhage
 Tel. (070) 37 89 911
 Fax (070) 34 75 776

PORTUGAL

Imprensa Nacional

Casa da Moeda, EP
 Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5
 1092 Lisboa Codex
 Tel. (01) 69 34 14

**Distribuidora de Livros
 Bertrand, Ld.***

Grupo Bertrand, SA
 Rua das Terras dos Vales, 4-A
 Apartado 37
 2700 Amadora Codex
 Tel. (01) 49 59 050
 Telex 15798 BERDIS
 Fax 49 60 255

UNITED KINGDOM

HMSO Books (PC 16)

HMSO Publications Centre
 51 Nine Elms Lane
 London SW8 5DR
 Tel. (071) 873 2000
 Fax GP3 873 8463
 Telex 29 71 138

ÖSTERREICH

**Manz'sche Verlags-
 und Universitätsbuchhandlung**

Kohlmarkt 16
 1014 Wien
 Tel. (0222) 531 61-0
 Telex 11 25 00 BOX A
 Fax (0222) 531 61-39

SUOMI

Akateminen Kirjakauppa

Keskuskatu 1
 PO Box 128
 00101 Helsinki
 Tel. (0) 121 41
 Fax (0) 121 44 41

NORGE

Narvesen information center

Bertrand Narvesens vei 2
 PO Box 6125 Etterstad
 0602 Oslo 6
 Tel. (2) 57 33 00
 Telex 79668 NIC N
 Fax (2) 68 19 01

SVERIGE

BTJ

Box 200
 22100 Lund
 Tel. (046) 18 00 00
 Fax (046) 18 01 25

SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA

OSEC

Stampfenbachstraße 85
 8035 Zürich
 Tel. (01) 365 54 49
 Fax (01) 365 54 11

ČESKOSLOVENSKO

NIS

Havelkova 22
 13000 Praha 3
 Tel. (02) 235 84 46
 Fax 42-2-264775

MAGYARORSZÁG

Euro-Info-Service

Budapest I. Kir.
 Artlla út 93
 1012 Budapest
 Tel. (1) 56 82 11
 Telex (22) 4717 AGINF H-61
 Fax (1) 17 59 031

POLSKA

Business Foundation

ul. Krucza 38/42
 00-512 Warszawa
 Tel. (22) 21 99 93, 628-28-82
 International Fax&Phone
 (0-39) 12-00-77

JUGOSLAVIJA

Privredni Vjesnik

Bulevar Lenjina 171/XIV
 11070 Beograd
 Tel. (11) 123 23 40

CYPRUS

**Cyprus Chamber of Commerce and
 Industry**

Chamber Building
 38 Grivas Dhigenis Ave
 3 Deligiorgis Street
 PO Box 1455
 Nicosia
 Tel. (2) 449500/462312
 Fax (2) 458630

TÜRKIYE

**Pres Gazete Kitap Dergi
 Pazarlama Dağıtım Ticaret ve Sanayi
 AŞ**

Naribahçe Sokak N. 15
 İstanbul-Cağaloğlu
 Tel. (1) 520 92 96 - 528 55 66
 Fax 520 64 57
 Telex 23822 DSVO-TR

CANADA

Renouf Publishing Co. Ltd

Mail orders — Head Office:
 1294 Algoma Road
 Ottawa, Ontario K1B 3W8
 Tel. (613) 741 43 33
 Fax (613) 741 54 39
 Telex 0534783

Ottawa Store:

61 Sparks Street
 Tel. (613) 238 89 85

Toronto Store:

211 Yonge Street
 Tel. (416) 363 31 71

UNITED STATES OF AMERICA

UNIPUB

4611-F Assembly Drive
 Lanham, MD 20706-4391
 Tel. Toll Free (800) 274 4888
 Fax (301) 459 0056

AUSTRALIA

Hunter Publications

58A Gipps Street
 Collingwood
 Victoria 3066

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd

17-7 Shinjuku 3-Chome
 Shinjuku-ku
 Tokyo 160-91
 Tel. (03) 3439-0121

Journal Department

PO Box 55 Chitose
 Tokyo 156
 Tel. (03) 3439-0124

AUTRES PAYS

**OTHER COUNTRIES
 ANDERE LÄNDER**

**Office des publications officielles
 des Communautés européennes**

2, rue Mercier
 2985 Luxembourg
 Tél. 49 92 81
 Téléc PUBOF LU 1324 b
 Fax 48 85 73/48 68 17
 CC bancaire BIL 8-109/6003/700

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excl. VAT) in Luxembourg • Prix au Luxembourg, TVA exclue
Einzelpreis • Single copy • Prix par numéro ECU 7
Abonnement • Subscription ECU 67



OFICINA DE PUBLICACIONES OFICIALES DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
KONTOR ET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SERVIÇO DAS PUBLICAÇÕES OFICIAIS DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

ISSN 1019-0619